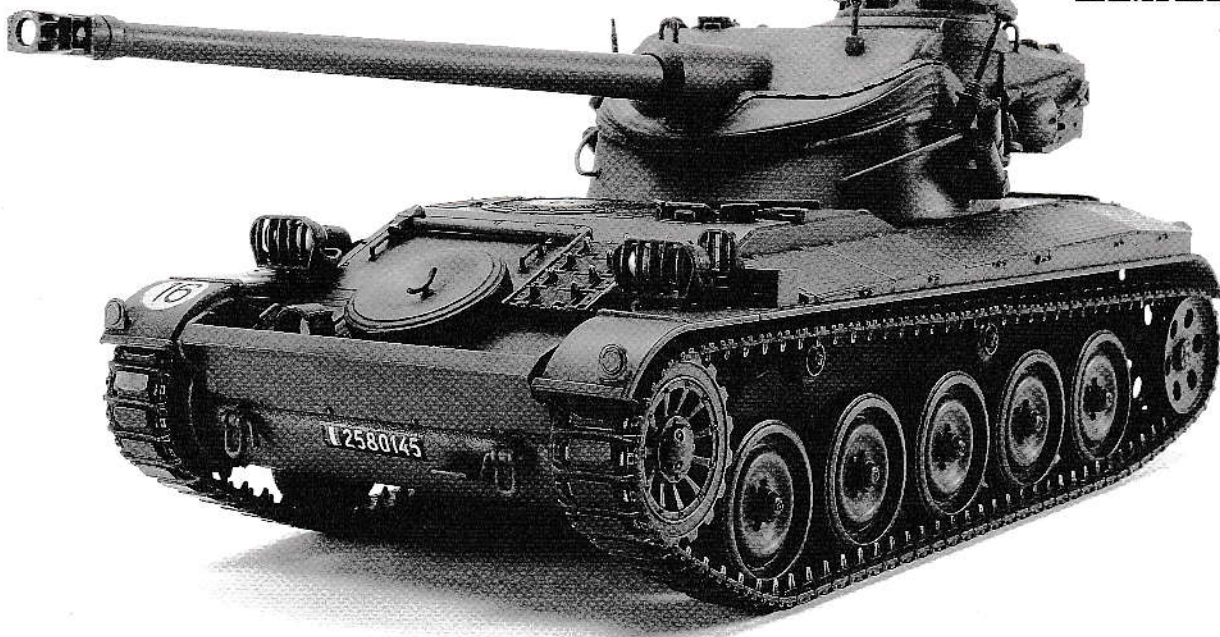


1/35 MILITARY MINIATURE SERIES NO.349

FRENCH LIGHT TANK **AMX-13**

1/35 ミリタリーミニチュアシリーズ

フランス軽戦車 AMX-13



## READ BEFORE ASSEMBLY

**注意** ●このキットは組み立てモデルです。作る前に必ず説明書を最後までお読みください。また小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。また接着剤や塗料は、必ずプラスチック用をお使いください。(別売) ●工具の使用には十分注意してください。特にナイフ、ニッパーなどの刃物によるケガや事故に注意してください。●接着剤や塗料は使用前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用し、使用するときは換気に十分注意してください。●小さなお子様のいる所での作業はやめてください。小さな部品の飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息などの危険な状況が考えられます。

**CAUTION** ●Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model. ●When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury. ●Read and follow the instructions supplied with paint and/or cement, if used (not included in kit). Use plastic cement and paints only. ●Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

**VORSICHT** ●Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben. ●Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht. ●Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen. Nur Klebstoff und Farben für Plastik verwenden. ●Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

**PRECAUTIONS** ●Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte. ●L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure. ●Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit). Utiliser uniquement une colle et des peintures spéciales pour le polystyrène. ●Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

## PAINTS REQUIRED

● 塗装指示のマークです。タミヤカラーのカラーナンバーで指示しました。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors.

AS-14 ●オリーブグリーン(USAF) / Olive green (USAF) / Olivgrün (USAF) / Vert olive (USAF)

X-1 ●ブラック / Black / Schwarz / Noir

X-2 ●ホワイト / White / Weiß / Blanc

X-7 ●レッド / Red / Rot / Rouge

X-10 ●ガンメタル / Gun metal / Metall-Grau / Gris acier

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver / Chrom-Silber / Aluminium chromé

XF-1 ●フラットブラック / Flat black / Matt Schwarz / Noir mat

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white / Matt Weiß / Blanc mat

XF-15 ●フラットフレッシュ / Flat flesh / Fleischfarben Matt / Chair mate

XF-49 ●カーキ / Khaki / Khaki / Kaki

XF-56 ●メタリックグレイ / Metallic grey / Grau-Metallisch / Gris métallisé

XF-60 ●ダークイエロー / Dark yellow / Dunkelgelb / Jaune foncé

XF-62 ●オリーブドラブ / Olive drab / Braun-Oliv / Vert olive

XF-64 ●レッドブラウン / Red brown / Rotbraun / Rouge brun

XF-84 ●ダークアイアン(腐青色) / Dark iron / Dunkels Eisen / Fer foncé

XF-85 ●ラバーブラック / Rubber black / Gummischwarz / Noir caoutchouc

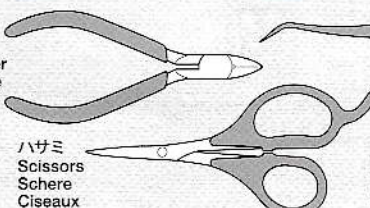
## RECOMMENDED TOOLS

## 《用いる工具》

Recommended tools  
Benötigtes Werkzeug  
Outillage nécessaire

ニッパー  
Side cutters  
Seitenschneider  
Pince coupante

接着剤  
(プラスチック用)  
Cement  
Kleber  
Colle

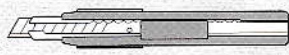


ハサミ  
Scissors  
Schere  
Ciseaux

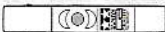
ピンセット  
Tweezers  
Pinzette  
Précelles

ピンバイス (ドリル刃1mm, 1.5mm)  
Pin vise (1mm, 1.5mm drill bit)  
Schraubstock (1mm, 1.5mm Spiralbohrer)  
Outil à percer (1mm, 1.5mm de diamètre)

ナイフ  
Modelling knife  
Modelliermesser  
Couteau de modélisme



《瞬間接着剤について》



★通常は塗装する前に使用します。その際、接着面の油分を十分に取ってください。塗装後に接着する場合は接着面の塗料を落としてから使用します。この時、塗料が残っていると接着力が極端に低下するので注意しましょう。  
★接着剤をつけすぎると接着力が落ちるだけでなく、白化しやすくなるので注意してください。  
★劣化した接着剤は使用しないでください。不要な部品で試してから使用してください。  
★使用する際は瞬間接着剤の取扱説明をよく読んでからご使用ください。

INSTANT CEMENT

★Remove any paint or oil from cementing surface before affixing parts.

《エッチングパーツ》

①切りはなす時はカッターナイフなどを使用してパーツを切りはなします。  
②切り出した時、部品に出張った部分が残っている場合は、ヤスリなどで丁寧に削り落とします。  
③塗装が必要なパーツは下地にメタルプライマーを吹きつけてから塗装します。

●エッチングパーツはたいへん薄く、手などを切る恐れがあります。取り扱いには十分注意してください。

★Use only a small amount of cement. Too much cement will make joints turn white and lose adhesion.

★Do not use old cement. Test cement first with unnecessary parts such as sprues before use.

★Carefully read instructions on use before cementing.

SEKUNDENKLEBER

★Entfernen Sie alle Farbe und Ölflecke von der Kleboberfläche bevor sie Teile ankleben.  
★Verwenden Sie nur geringe Mengen Klebstoff. Bei zuviel Klebstoff kann sich die Verbindung verschieben und die Haftkraft verloren gehen.

★Verwenden Sie keinen alten Klebstoff. Testen Sie den Kleber vor der Anwendung

PHOTO-ETCHED PARTS

①Cut off photo etched parts using a modeling knife.

②Carefully remove any excess using a file.

③Apply metal primer prior to painting.

●Extra care should be taken to avoid personal injury when handling photo-etched parts.

FOTOGEÄTZTE TEILE

①Die fotogeätzten Teile mit einem Modellbaumesser abschneiden.

②Überstände vorsichtig mit einer Feile entfernen.

③Vor dem Lackieren Metall-Grundierung

zuerst mit nicht benötigten Teilen etwa vom Spritzling.

★Vor dem Kleben die Gebrauchsanleitung sorgfältig lesen.

COLLE RAPIDE

★Enlever les traces de peinture ou de graisse des surfaces de contact avant de coller les pièces.

★N'utiliser qu'une petite quantité de colle. Un excès peut blanchir les lignes de joint et limiter l'adhésion.

★Ne pas utiliser une colle périmée. Tester la colle sur des pièces inutilisées comme des morceaux de grappes avant utilisation effective.

★Lire soigneusement les instructions avant de coller.

auftragen.

●Beim Umgang mit fotogeätzten Teilen sollte man besondere Vorsicht walten lassen, um Verletzungen zu vermeiden.

PIÈCES PHOTO-DÉCOUPÉES

①Détacher les pièces photo-découpées avec un couteau de modéliste.

②Enlever les parties excédentaires en les limant soigneusement.

③Appliquer de l'apprêt pour métal Tamiya avant de peindre.

●Manipuler les pièces photo-découpées avec précaution pour éviter les blessures.

TECH TIPS

《接着剤使い分け》

Using different types of cements

タミヤセメント  
Tamiya Cement



★普通の部品の接着用。  
★Use for general parts.  
★Zu verwenden bei allgemeinen Teilen.  
★Utilisez cette colle pour les pièces en général.

タミヤセメント  
(流し込みタイプ)  
Tamiya  
Extra Thin Cement

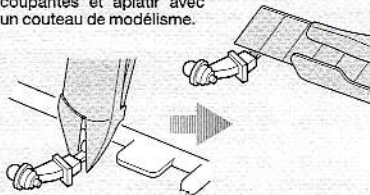


★細かな部品、目立たせたくない場所用。  
★Use for small parts and/or areas where a cleaner finish is desired.  
★Zu verwenden bei kleinen Teilen und/oder Bereichen, wo besonders saubere Oberfläche gewünscht ist.  
★Utilisez cette colle pour des petites pièces et/ou des pièces pour lesquelles une finition détaillée est requise.

《部品の切り取り》

Cutting off parts

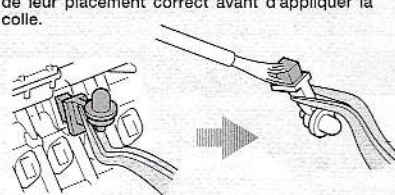
★部品はニッパーを図の向きにあて、ていねいに切り取り。切り口はカッターナイフできれいにします。  
★Cut off parts using side cutters and flatten using modeling knife.  
★Die Teile mit einem Seitenschneider abzwicken und Grät mit Modellbaumesser glätten.  
★Détacher les pièces au moyen de pinces coupantes et aplatir avec un couteau de modélisme.



《部品の取り付け位置を確認する》

Test fitting

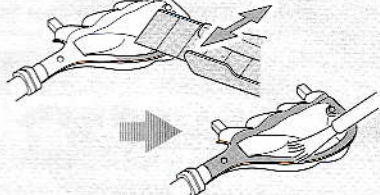
★一度部品を仮に組み合わせて(仮組)みて、接着面を確認します。  
★Attach parts temporarily to confirm cement position prior to applying cement.  
★Die Teile vorübergehend anbringen, um vor dem Klebstoffauftrag die Klebestellen zu erkennen.  
★Fixer temporairement les pièces pour s'assurer de leur placement correct avant d'appliquer la colle.



《メッキをはがす》

Removing metal plating

★メッキ部品を接着する際は、必ず接着面のメッキをはがしてください。  
★Remove plating from areas to be cemented.  
★An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.  
★Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.



《塗料の使い分け》

Using different types of paints

★重ね塗りするときは塗料の種類によって塗る順番があります。かならずラッカー系塗料(タミヤスプレー)→アクリル塗料→エナメル塗料の順番で塗装してください。

★When painting, never apply lacquer paints over enamel/acrylic paints. It could harm the painted surface. Paint lacquer first, then acrylic, followed by enamel.

★Beim Lackieren niemals Lackfarben über Acrylfarben auftragen. Die bereits lackierte Fläche könnte beschädigt werden. Zuerst Lackfarbe, dann Acrylfarbe, als letztes Emaillacke auftragen.

★Ne jamais appliquer une peinture laquée par dessus une peinture enamel ou acrylique, au risque de d'endommager la surface peinte. Peindre la laque en premier, puis l'acrylique, puis l' enamel.



ラッカー系塗料  
Lacquer paints



アクリル塗料  
Acrylic paints



エナメル塗料  
Enamel paints

部品全体の塗装に使用。  
Use for overall painting.  
Für gesamte Lackierung zu verwenden.  
Utiliser pour la peinture générale.

広めの面積の塗装に使用。  
Use for large areas.  
Für große Flächen einsetzen.  
Utiliser sur les grandes surfaces.

細部の塗装やヨゴシに使用。  
Use for small areas and weathering.  
Für kleine Bereiche und Verwitterung einsetzen.  
Utiliser sur les petites surfaces et le vieillissement.

# ASSEMBLY



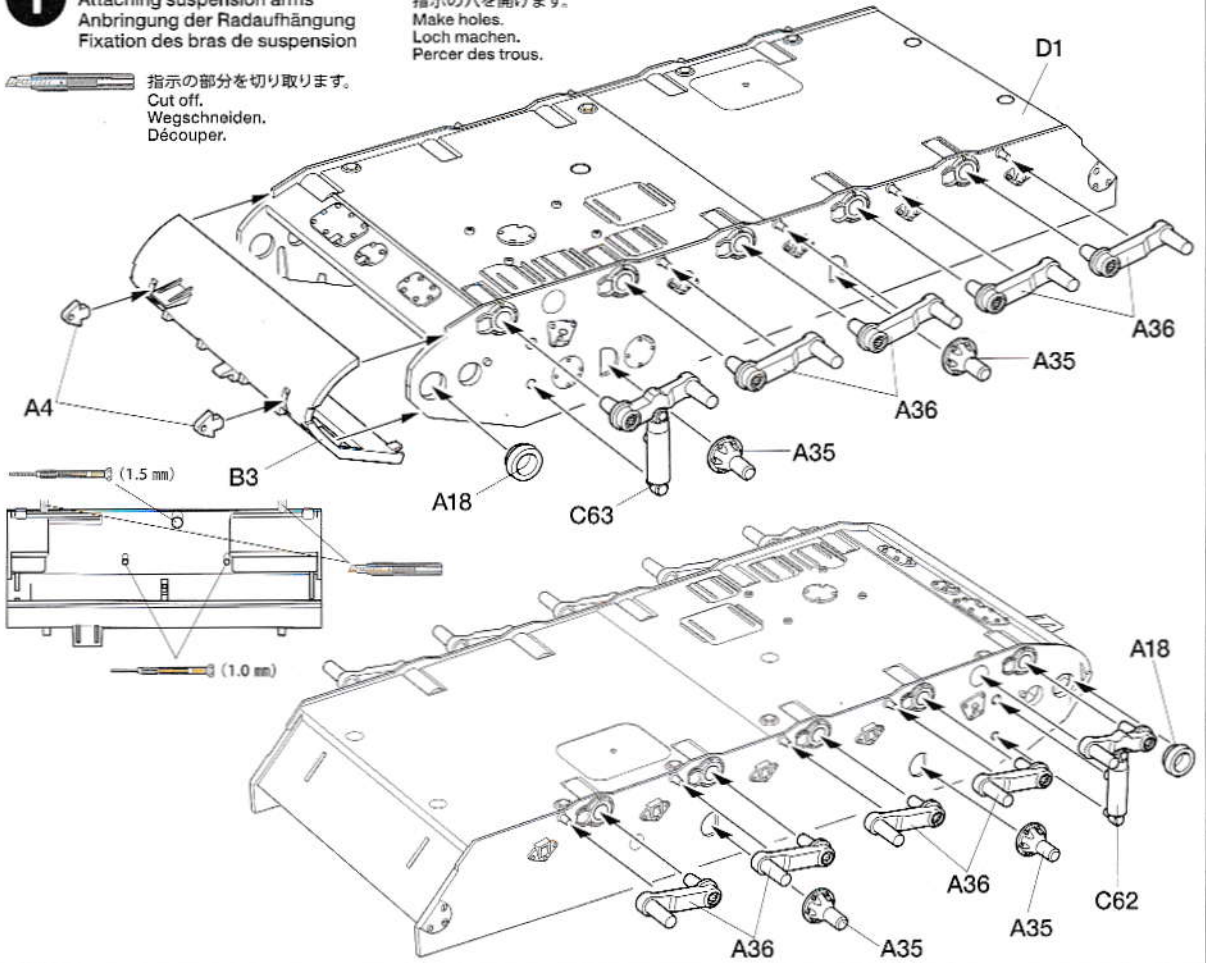
- 組立説明図の中で塗装指示のない部品はAS-14で塗装します。
- When no color is specified, paint the item with AS-14.
- Wenn keine Farbe angegeben ist, Teile mit AS-14 bemalen.
- Lorsqu'aucune teinte n'est spécifiée, peindre en AS-14.

《使わない部品》 Not used. .... A1 x1, A12, A22, A32 x1,  
Nicht verwenden. / Non utilisées.

## 1 サスペンションアームの取り付け Attaching suspension arms Anbringung der Radaufhängung Fixation des bras de suspension

指示の部分を切り取ります。  
Cut off.  
Wegschneiden.  
Découper.

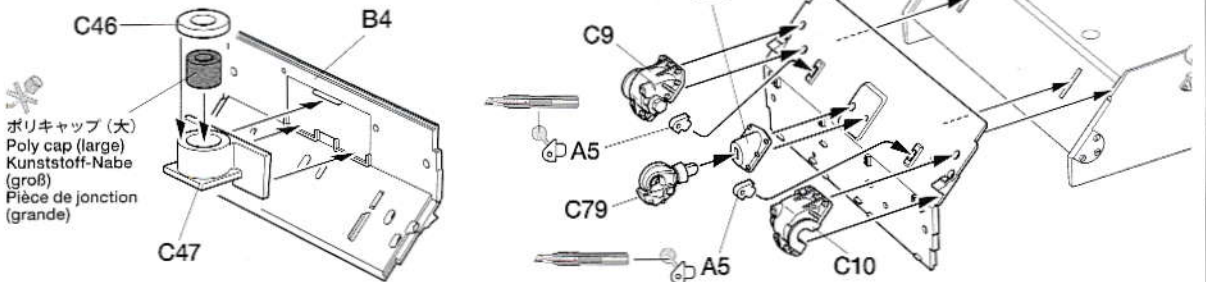
指示の穴を開けます。  
Make holes.  
Loch machen.  
Percer des trous.



## 2 リヤパネルの取り付け Attaching rear panel Einbau der Heckplatte Fixation du panneau arrière

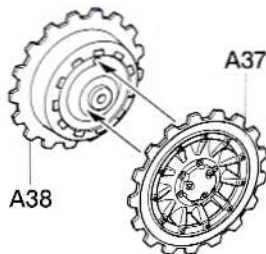
ポリキャップ (大)  
Poly cap (large)  
Kunststoff-Nabe (groß)  
Pièce de jonction (grande)

このマークの部品は接着しません。  
Do not cement.  
Nicht kleben.  
Ne pas coller.



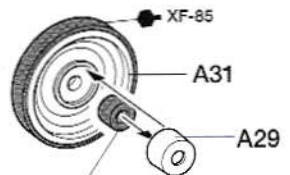
## 3 《ドライブスプロケット》 A Drive sprockets Kettentreibräder Barbotins

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.



## 《ロードホイール》 B Road wheels Laufräder Roues de route

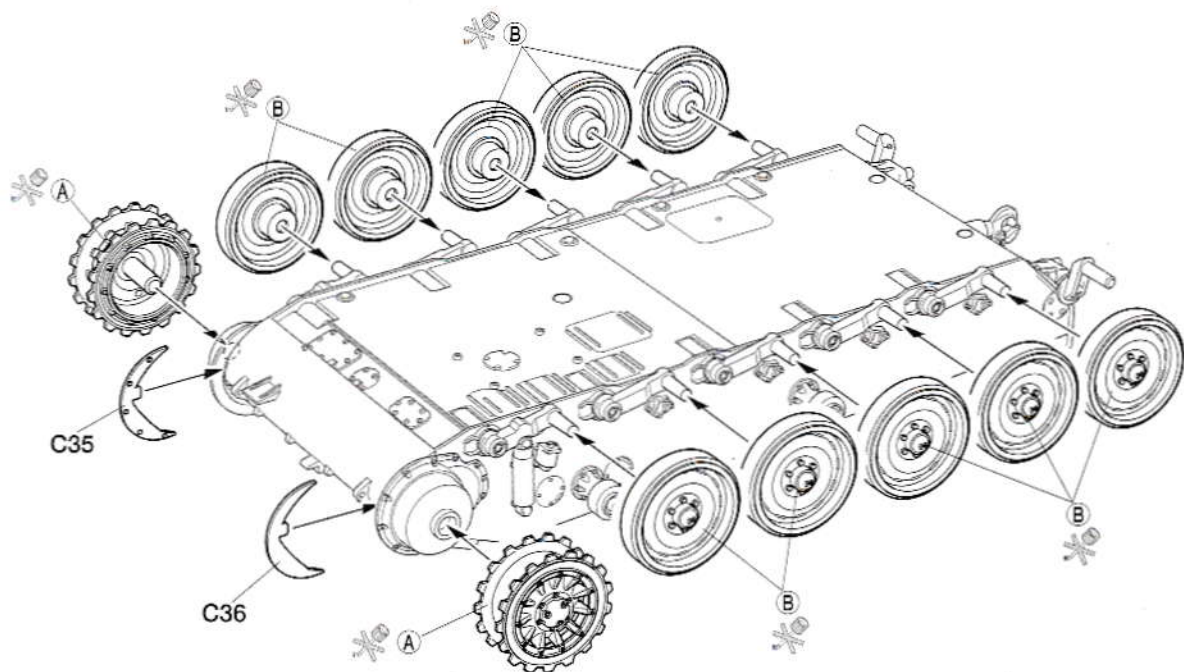
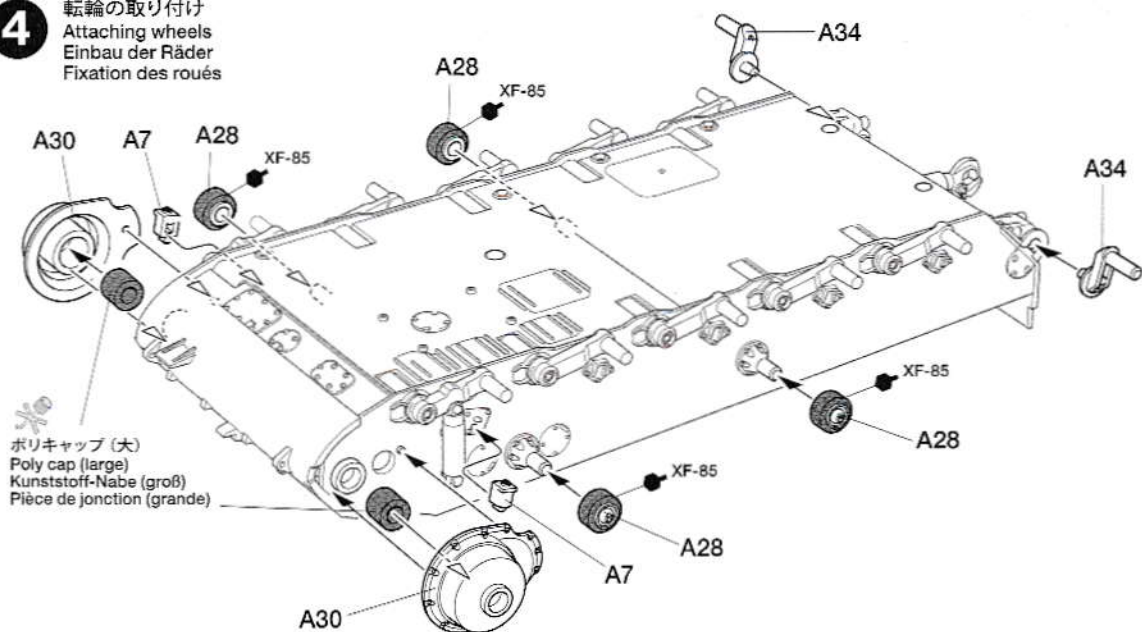
- ★10個作ります。
- ★Make 10.
- ★10 Satz anfertigen.
- ★Faire 10 jeux.



ポリキャップ (小)  
Poly cap (small)  
Kunststoff-Nabe (klein)  
Pièce de jonction (petite)

4

転輪の取り付け  
 Attaching wheels  
 Einbau der Räder  
 Fixation des roués



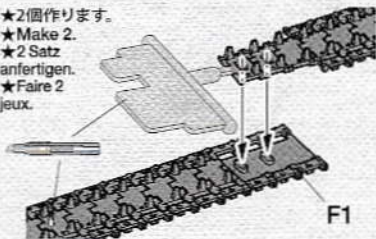
5

《履帯の組み立て》Track construction  
 Ketten-Zusammenbau / Assemblage des chenilles

注意  
NOTICE

★流し込みタイプの接着剤で接着しないでください。  
 ★Do not use Tamiya Extra Thin Cement.  
 ★Nicht mit Tamiya Extra Dünnem Kleber befestigen.  
 ★Ne pas fixer avec de la Colle Extra-Fluide Tamiya.

★2個作ります。  
 ★Make 2.  
 ★2 Satz anfertigen.  
 ★Faire 2 jeux.



●接着剤が他の部分につかないように履帯の端を図のようにはめ込み、接着します。このとき、接合部がはがれやすいのでしっかり接着してください。

●履帯の接着剤がかわくまで車体下部に取り付けしないでください。また履帯が切れてしまった時は黒糸やホッチキスなどで補強してください。

●この履帯は塗装ができます。

●The tracks in this kit can be glued using plastic cement.

●Attach track to hull after cement has completely cured. If track breaks, join with staples or thread.

●The tracks can be painted using plastic paints.

●Die Ketten dieses Bausatzes mit Plastik-Kleber zusammenkleben.

●Wenn der Kleber ausgetrocknet ist, Ketten auf Wanne aufziehen. Falls Kette reißt, mit Draht oder Faden zusammenhalten.

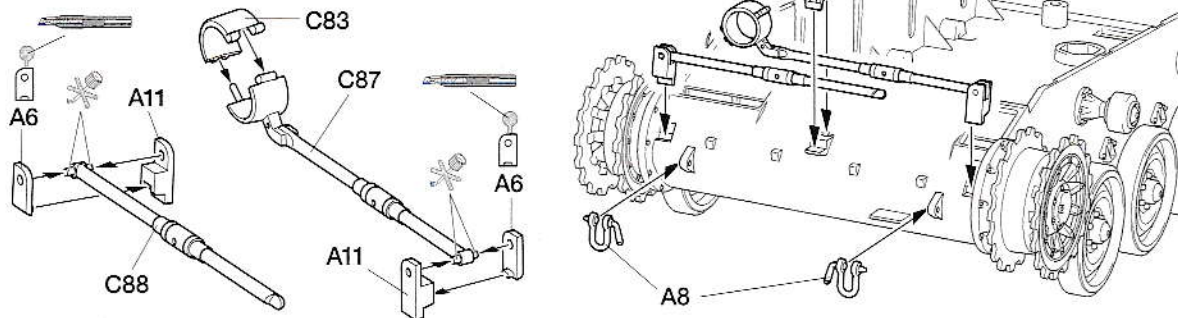
●Die Ketten-Teile können mit jeder Plastikfarbe bemalt werden.

●Les chenilles de ce kit peuvent s'assembler à l'aide de colle pour maquettes plastique standard.

●Après séchage installer les chenilles sur les trains de roulement. Si une chenille casse, on peut la réparer à l'aide d'une agrafe ou de fil.

●La peinture des chenilles peut se réaliser à la peinture acrylique.

**6** トラベリングロックの取り付け  
 Attaching gun travel lock  
 Anbau der Rohrzurrgung  
 Fixation de la chaise de route

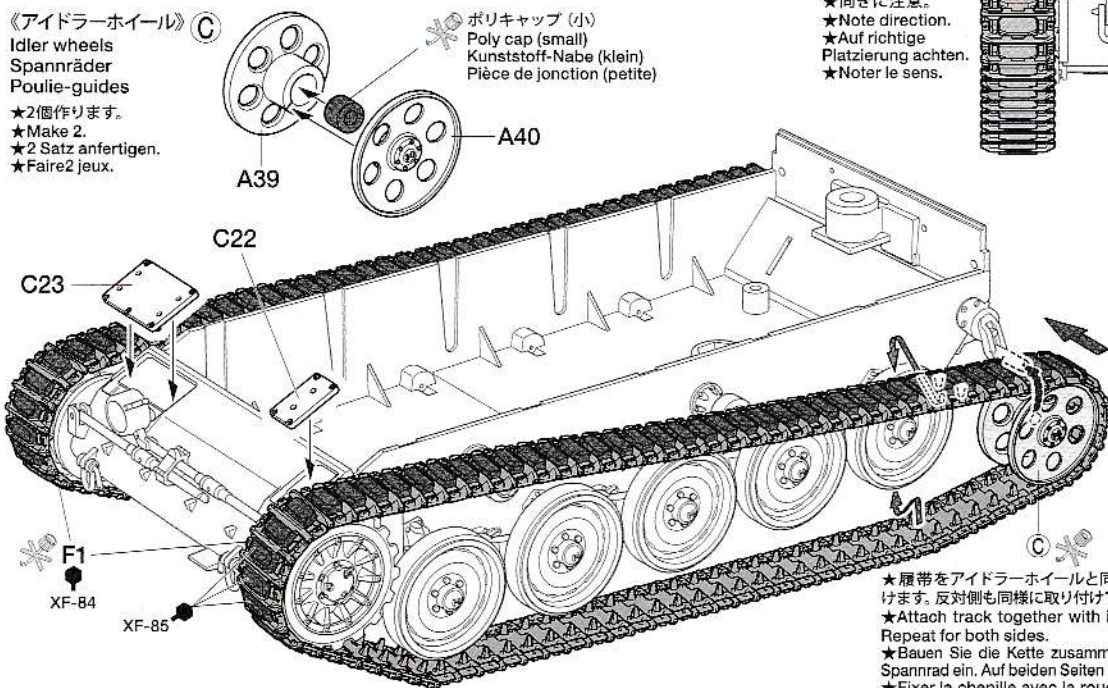


**7** 履帯の取り付け  
 Attaching tracks  
 Ketten-Einbau  
 Mise en place des chenilles

《アイドラーホイール》C  
 Idler wheels  
 Spannräder  
 Poulie-guides

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

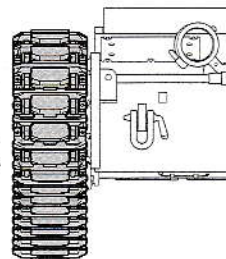
ポリキャップ(小)  
 Poly cap (small)  
 Kunststoff-Nabe (klein)  
 Pièce de jonction (petite)



《フロント》

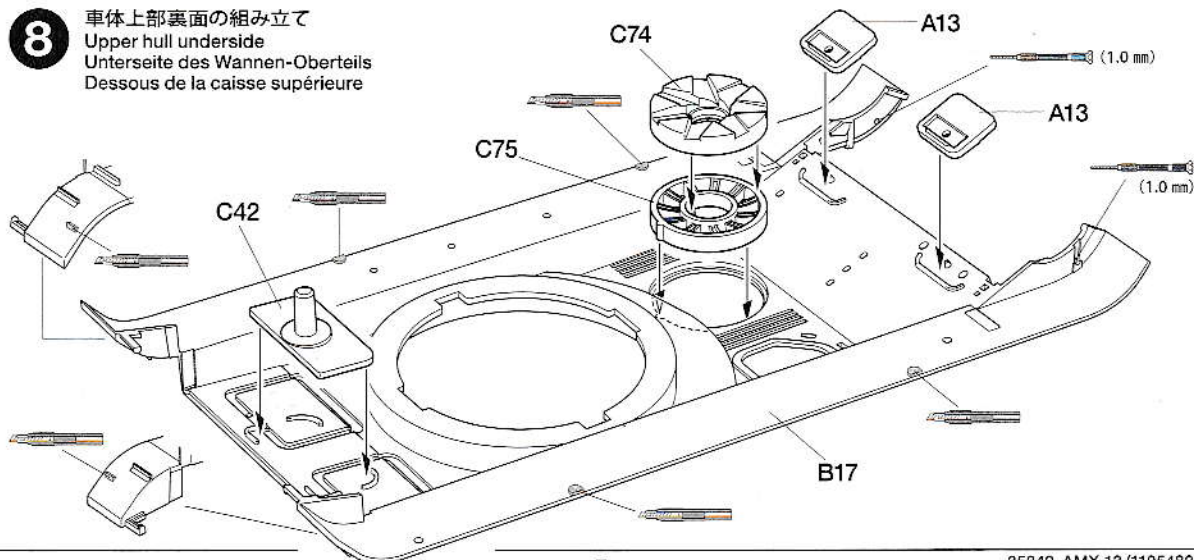
Front  
 Vorne  
 Avant

- ★向きに注意。
- ★Note direction.
- ★Auf richtige Platzierung achten.
- ★Noter le sens.



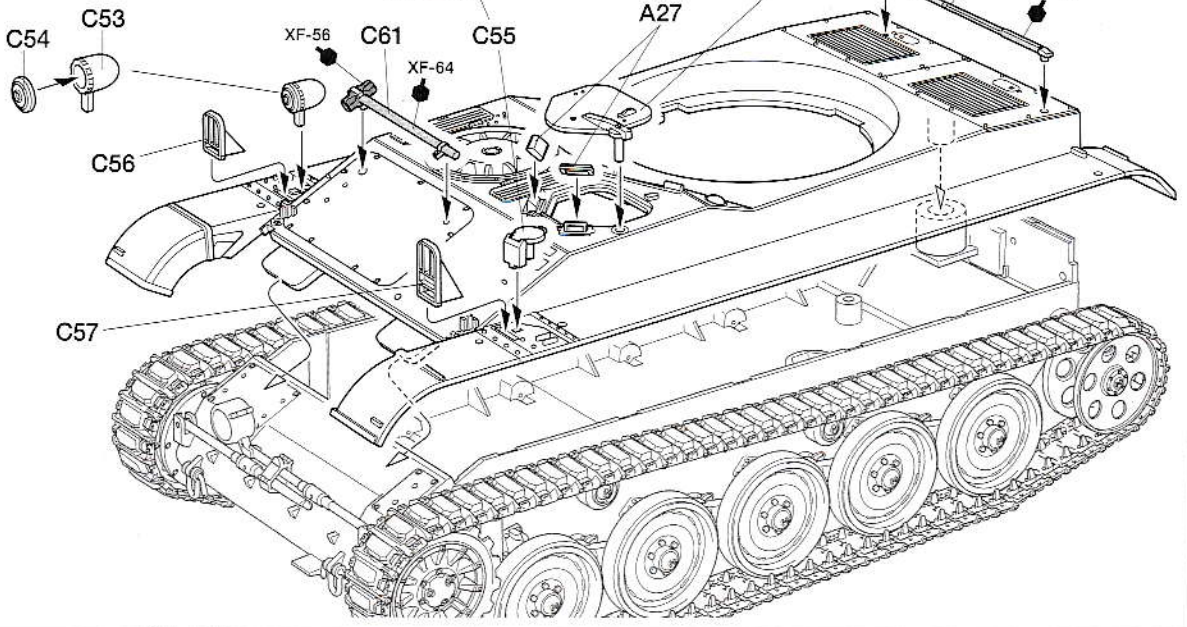
- ★履帯をアイドラーホイールと同時に取り付けます。反対側も同様に取り付けてください。
- ★Attach track together with idler wheel. Repeat for both sides.
- ★Bauen Sie die Kette zusammen mit dem Spannrad ein. Auf beiden Seiten wiederholen.
- ★Fixer la chenille avec la roue tendeuse. Faire de même des deux côtés.

**8** 車体上部裏面の組み立て  
 Upper hull underside  
 Unterseite des Wannen-Oberteils  
 Dessous de la caisse supérieure



**9** 車体上部の取り付け  
Attaching upper hull  
Anbau des Wannens-Oberteils  
Installation de la caisse supérieure

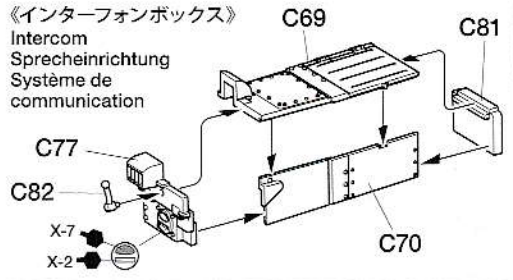
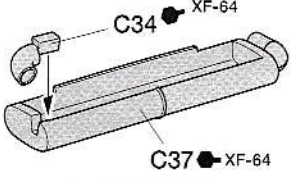
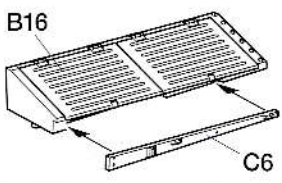
★向きに注意。  
★Note direction.  
★Auf richtige  
Plazierung achten.  
★Noter le sens.



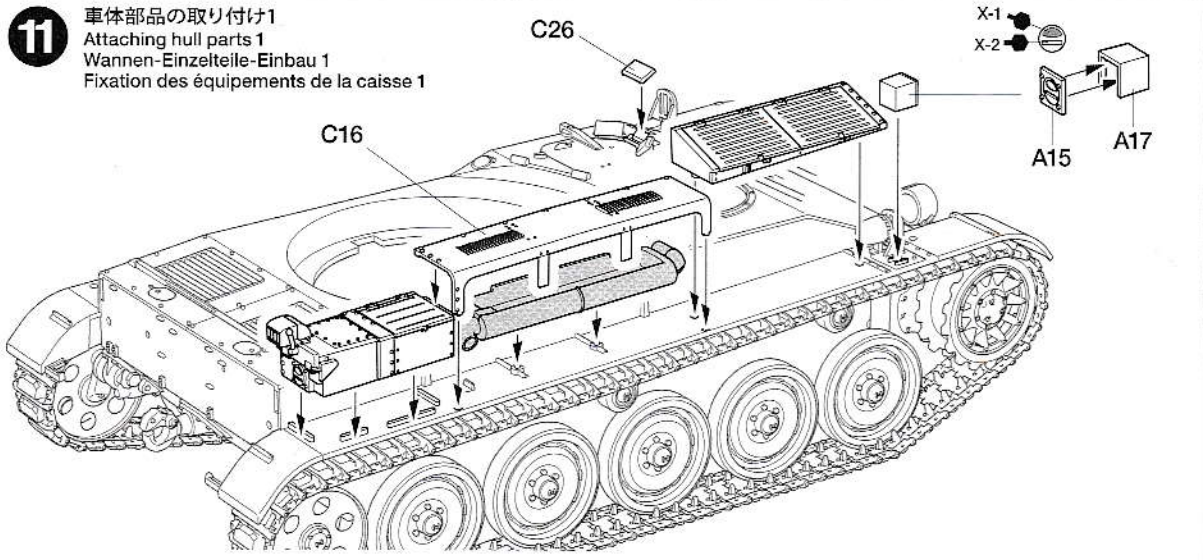
**10** 《雑具箱A》  
Storage box A  
Gepäckkasten A  
Caisson de rangement A

《マフラー》  
Exhaust  
Auspuff  
Echappement

《インターフォンボックス》  
Intercom  
Sprecheinrichtung  
Système de communication

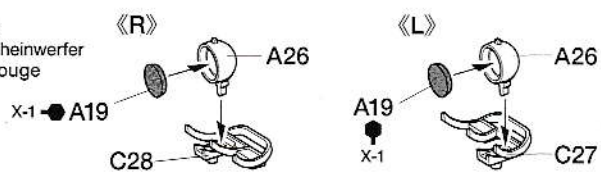


**11** 車体部品の取り付け1  
Attaching hull parts 1  
Wannens-Einzelteile-Einbau 1  
Fixation des équipements de la caisse 1



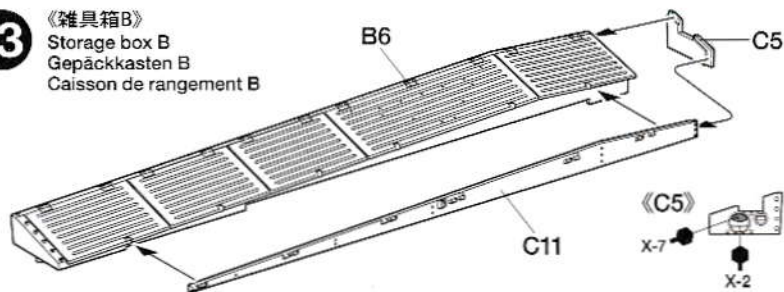
**12** 《IRライト》  
Infrared lights  
Infrarot Suchscheinwerfer  
Phares infra-rouge

《ヘッドライト》  
Headlights  
Scheinwerfer  
Phares  
★2個作ります。  
★Make 2.  
★2 Satz anfertigen.  
★Faire 2 jeux.

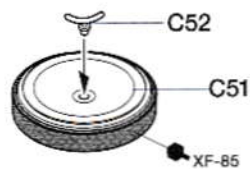


**13**

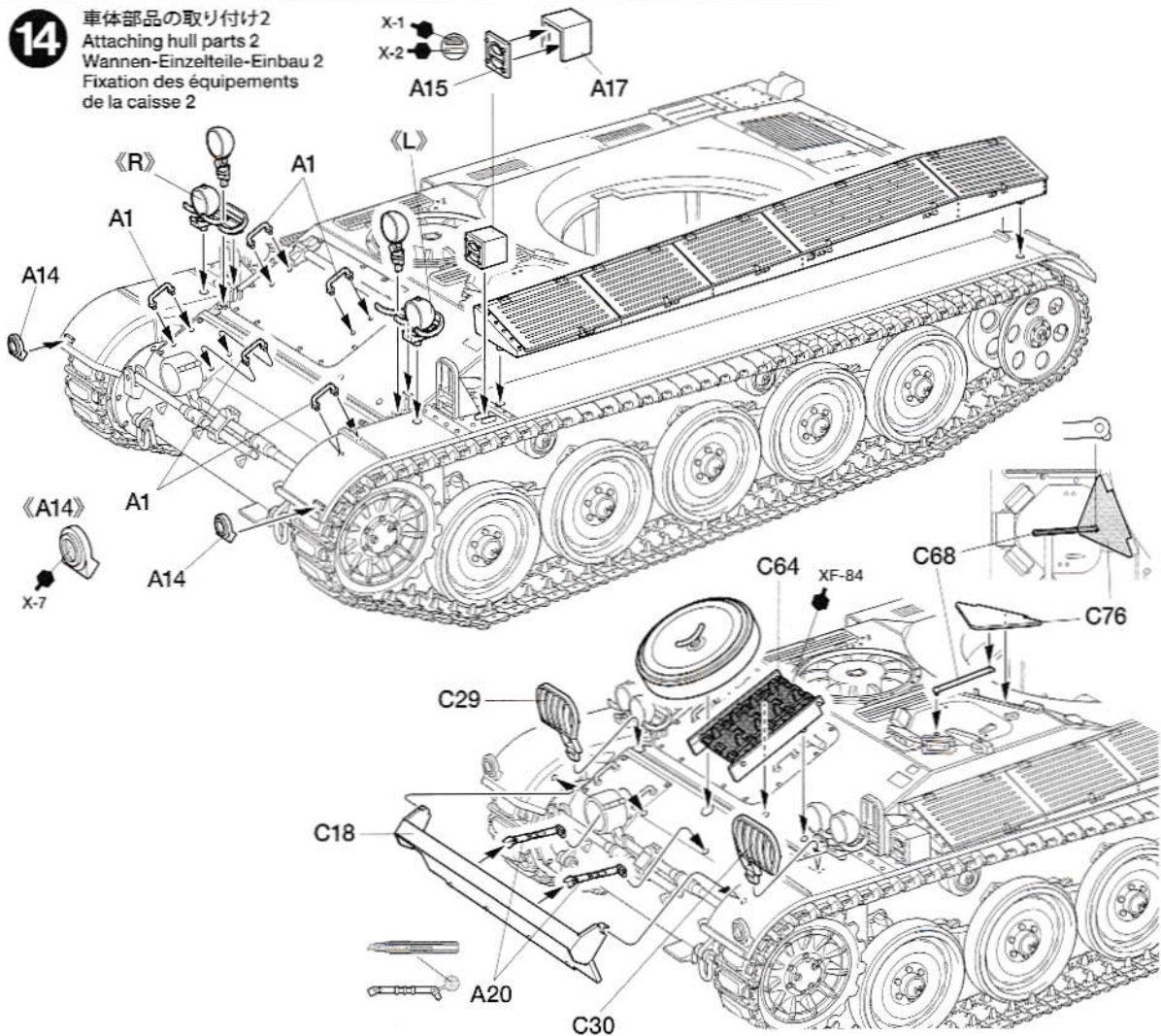
《雑具箱B》  
Storage box B  
Gepäckkasten B  
Caisson de rangement B



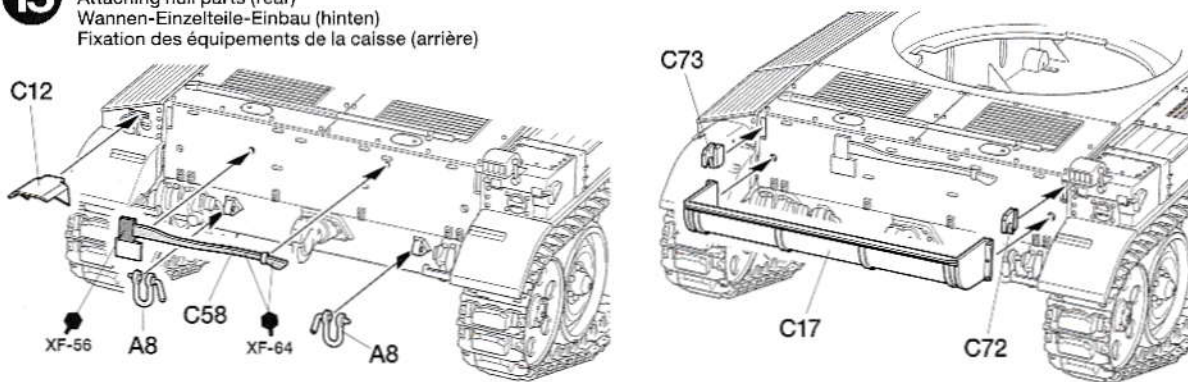
《予備転輪》  
Spare road wheel  
Ersatzrad  
Roue de rechange

**14**

車体部品の取り付け2  
Attaching hull parts 2  
Wannen-Einzelteile-Einbau 2  
Fixation des équipements de la caisse 2

**15**

車体後部部品の取り付け  
Attaching hull parts (rear)  
Wannen-Einzelteile-Einbau (hinten)  
Fixation des équipements de la caisse (arrière)

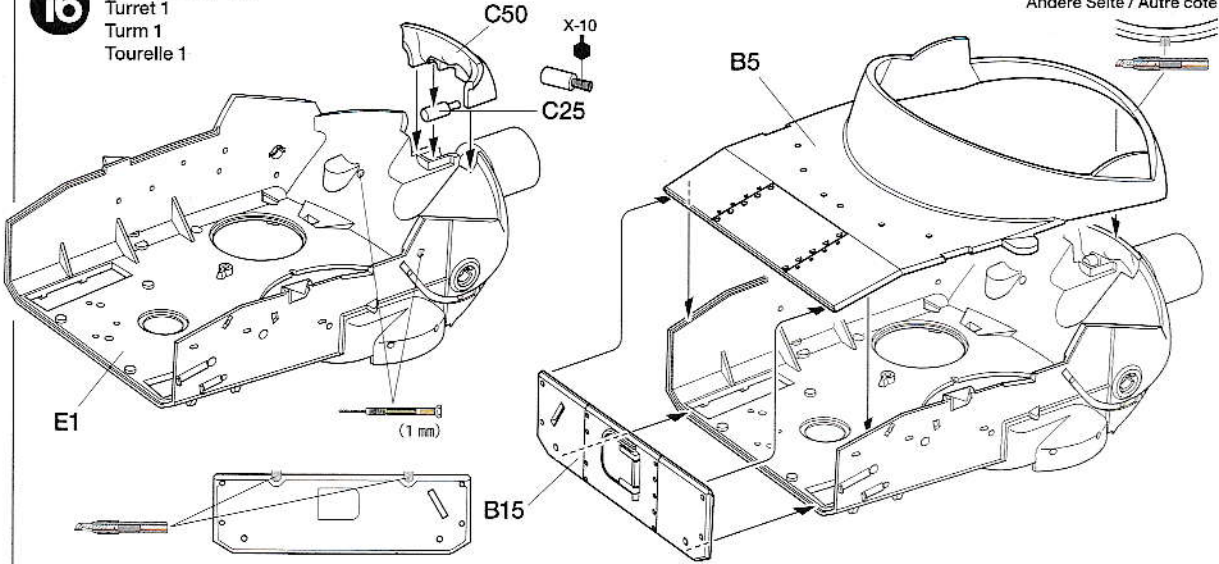


16

砲塔の組み立て1

Turret 1  
Turm 1  
Tourelle 1

裏側 / Other side  
Andere Seite / Autre côté



17

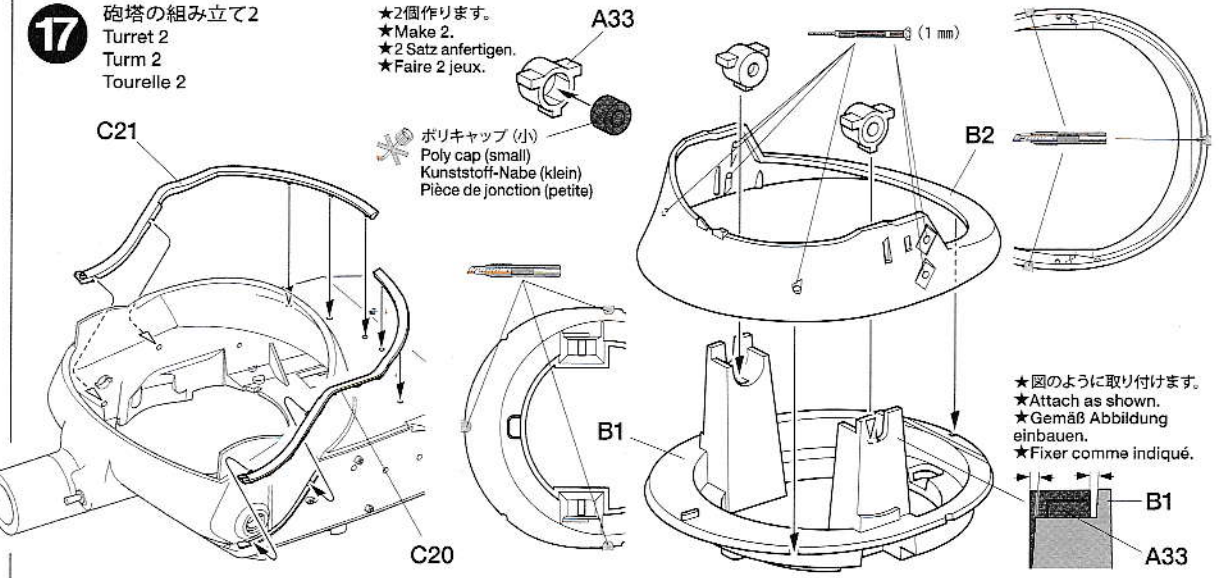
砲塔の組み立て2

Turret 2  
Turm 2  
Tourelle 2

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

A33

ポリキャップ (小)  
Poly cap (small)  
Kunststoff-Nabe (klein)  
Pièce de jonction (petite)



- ★図のように取り付けます。
- ★Attach as shown.
- ★Gemäß Abbildung einbauen.
- ★Fixer comme indiqué.

18

砲の取り付け

Attaching gun  
Befestigung der Kanone  
Fixation du canon

B18

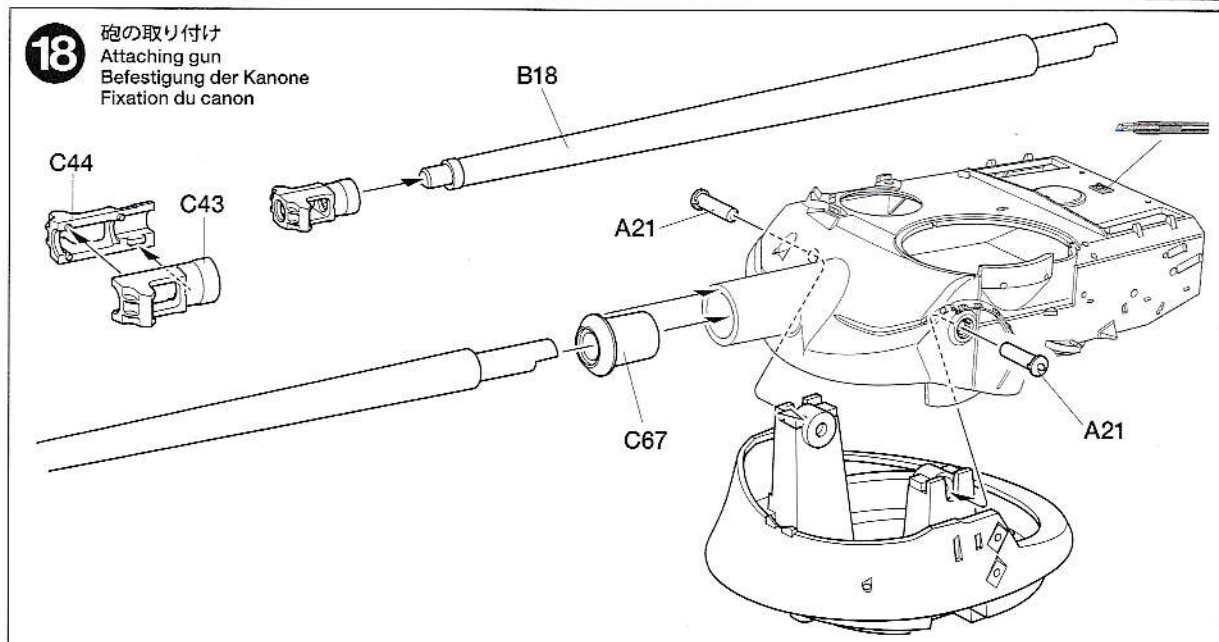
C44

C43

A21

C67

A21





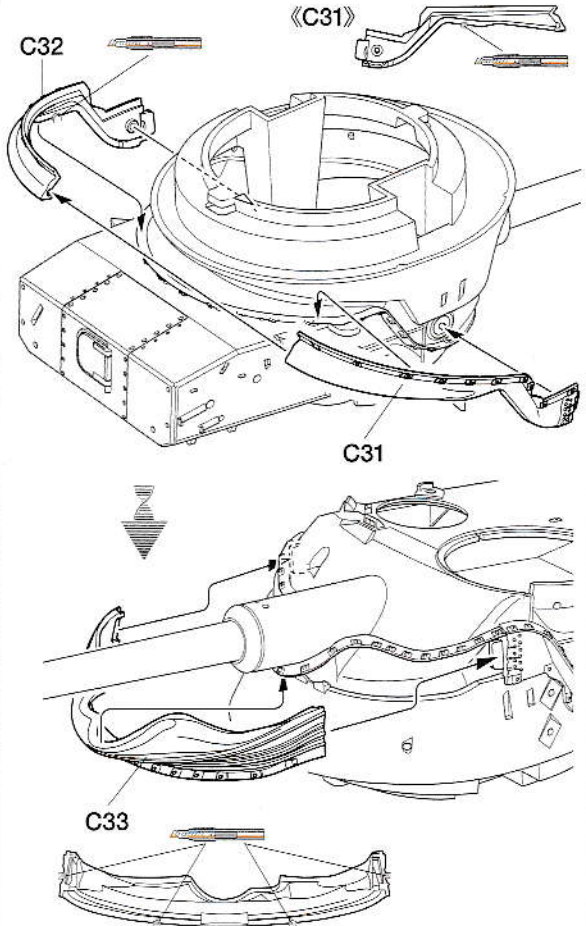
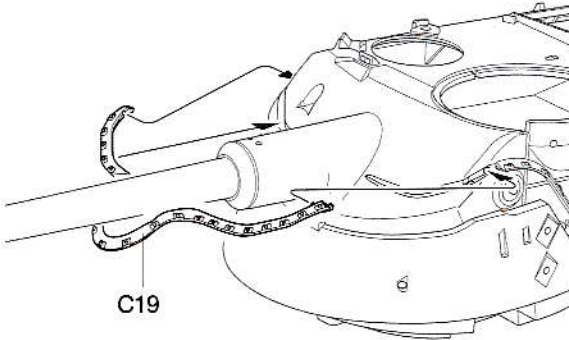
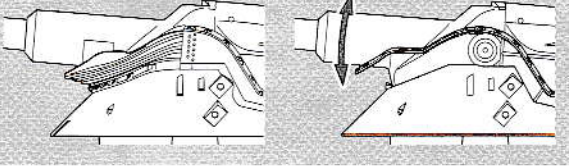
# 19

## キャンバスの取り付け Attaching canvas cover Anbau der Planenabdeckung Fixation de la toile de protection

★砲を可動させる場合は、キャンバス部品 (C31、C32、C33) は取り付けません。  
★Do not attach canvas cover parts (C31, C32 and C33) if wishing to leave the gun movable.  
★Die Planenabdeckung (Teile C31, C32, C33) nicht montieren, wenn die Kanone beweglich sein soll.  
★Ne pas fixer les pièces de la toile de protection (C31, C32 et C33) si on souhaite laisser le canon mobile.

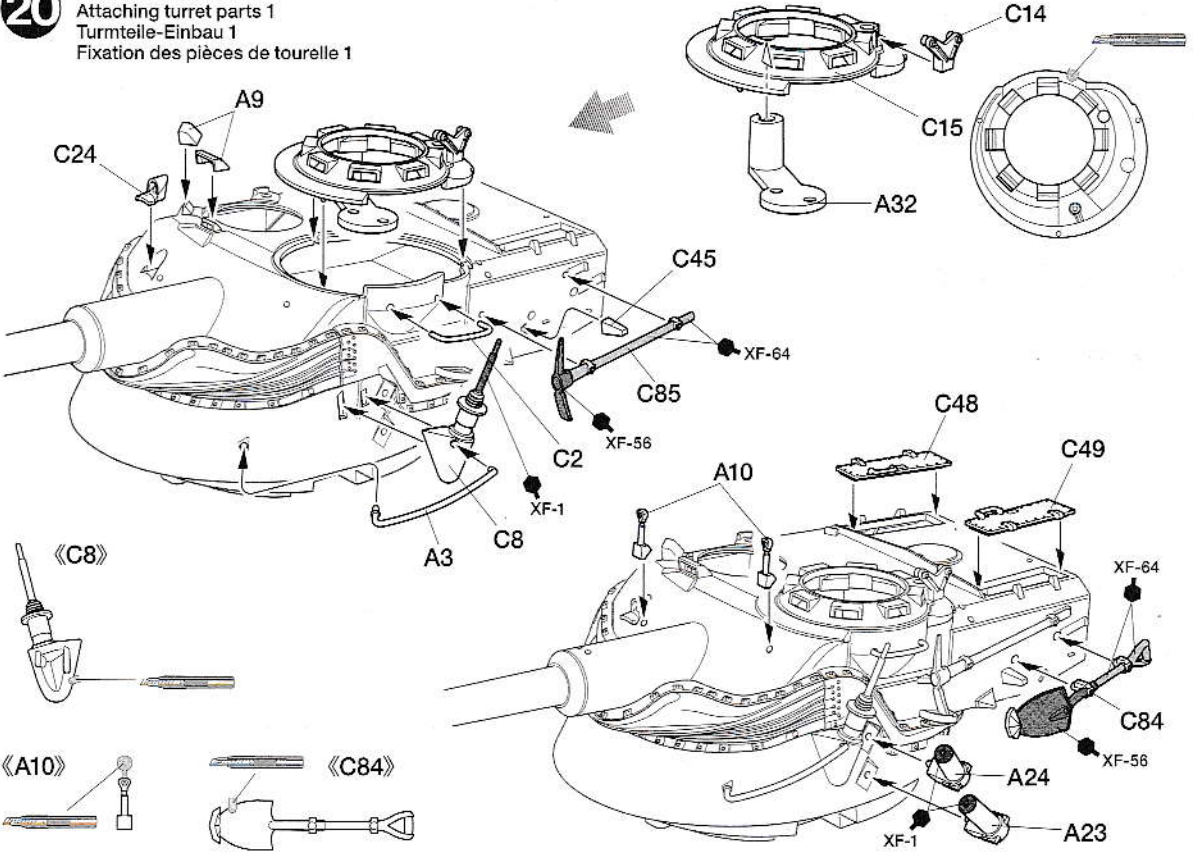
《キャンバスあり》  
With canvas cover  
Mit Planenabdeckung  
Avec toile de protection

《キャンバスなし》  
Without canvas cover  
Ohne Planenabdeckung  
Sans toile de protection



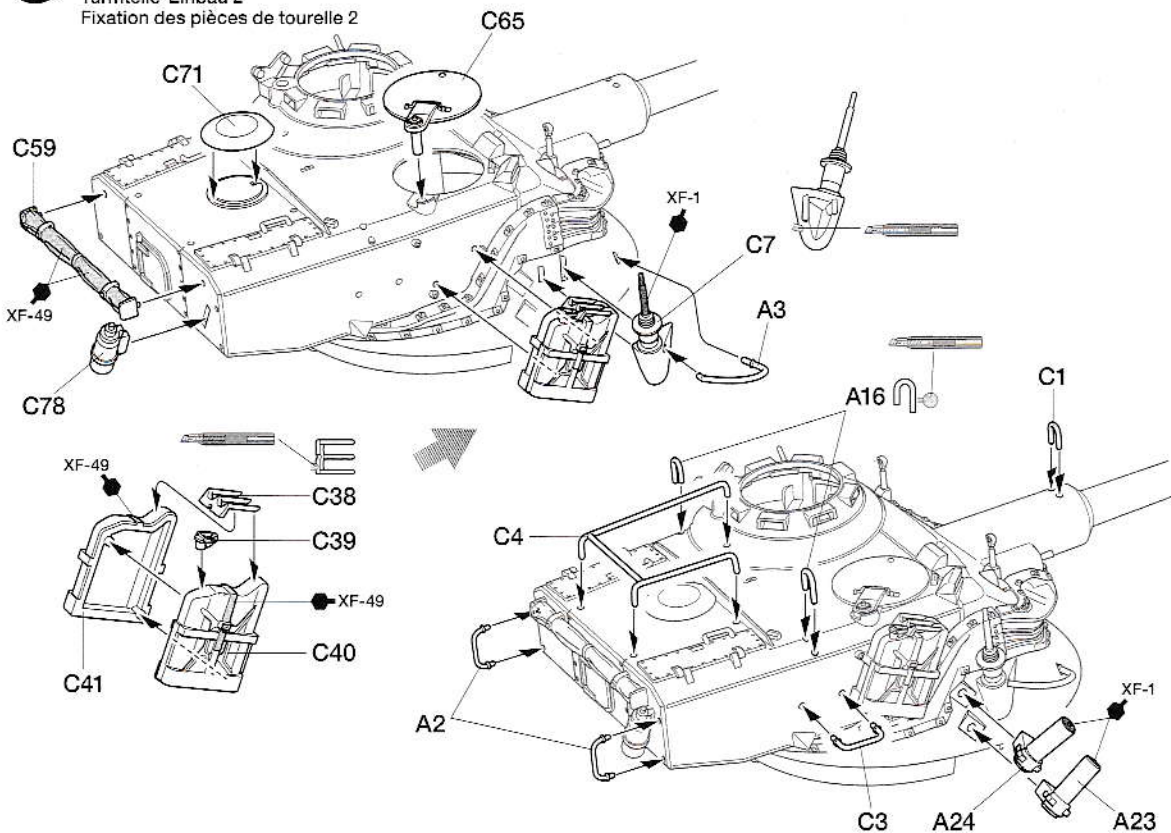
# 20

## 砲塔部品の取り付け 1 Attaching turret parts 1 Turmteile-Einbau 1 Fixation des pièces de tourelle 1



21

砲塔部品の取り付け 2  
Attaching turret parts 2  
Turmteile-Einbau 2  
Fixation des pièces de tourelle 2



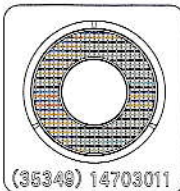
22

砲塔の取り付け  
Attaching turret  
Einbau des Turmes  
Installation de la tourelle

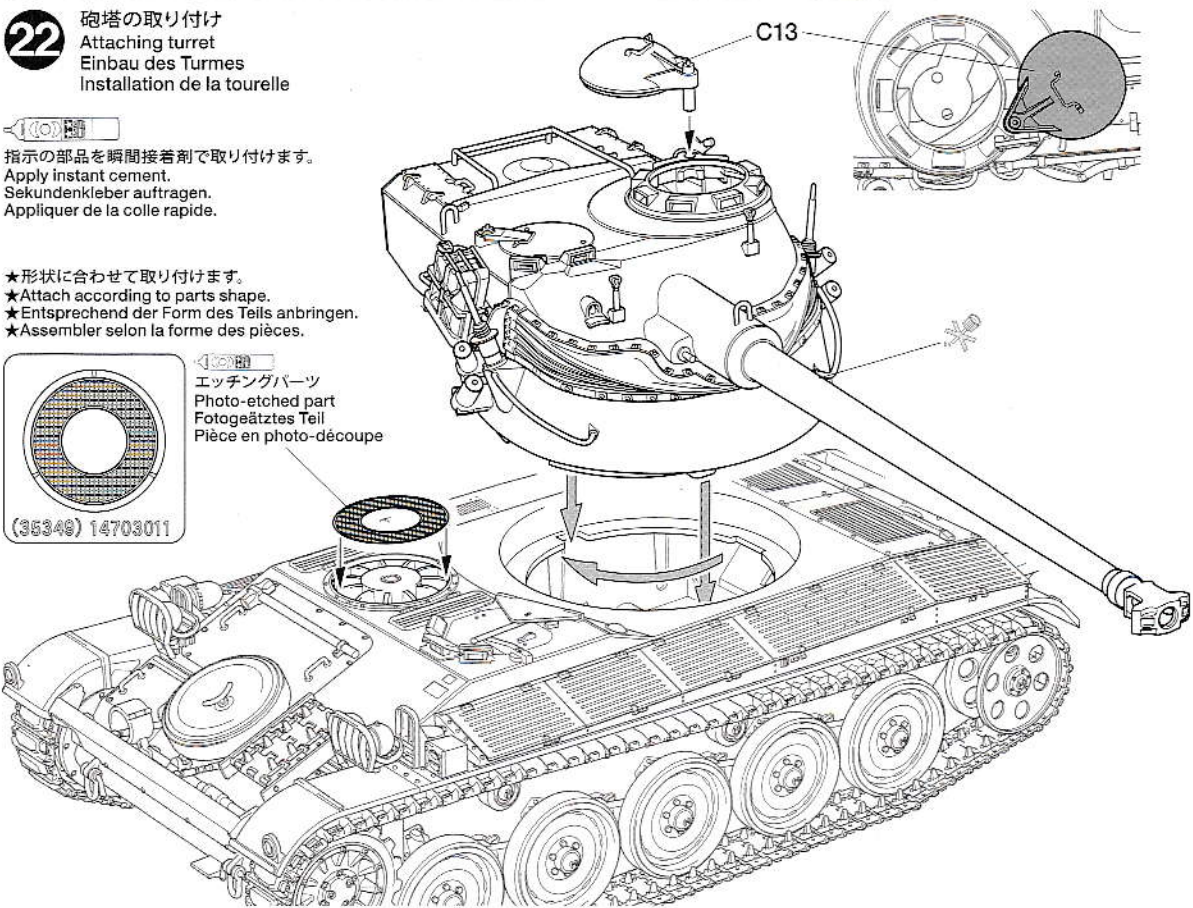


指示の部品を瞬間接着剤で取り付けます。  
Apply instant cement.  
Sekundenkleber auftragen.  
Appliquer de la colle rapide.

★形状に合わせて取り付けます。  
★Attach according to parts shape.  
★Entsprechend der Form des Teils anbringen.  
★Assembler selon la forme des pièces.

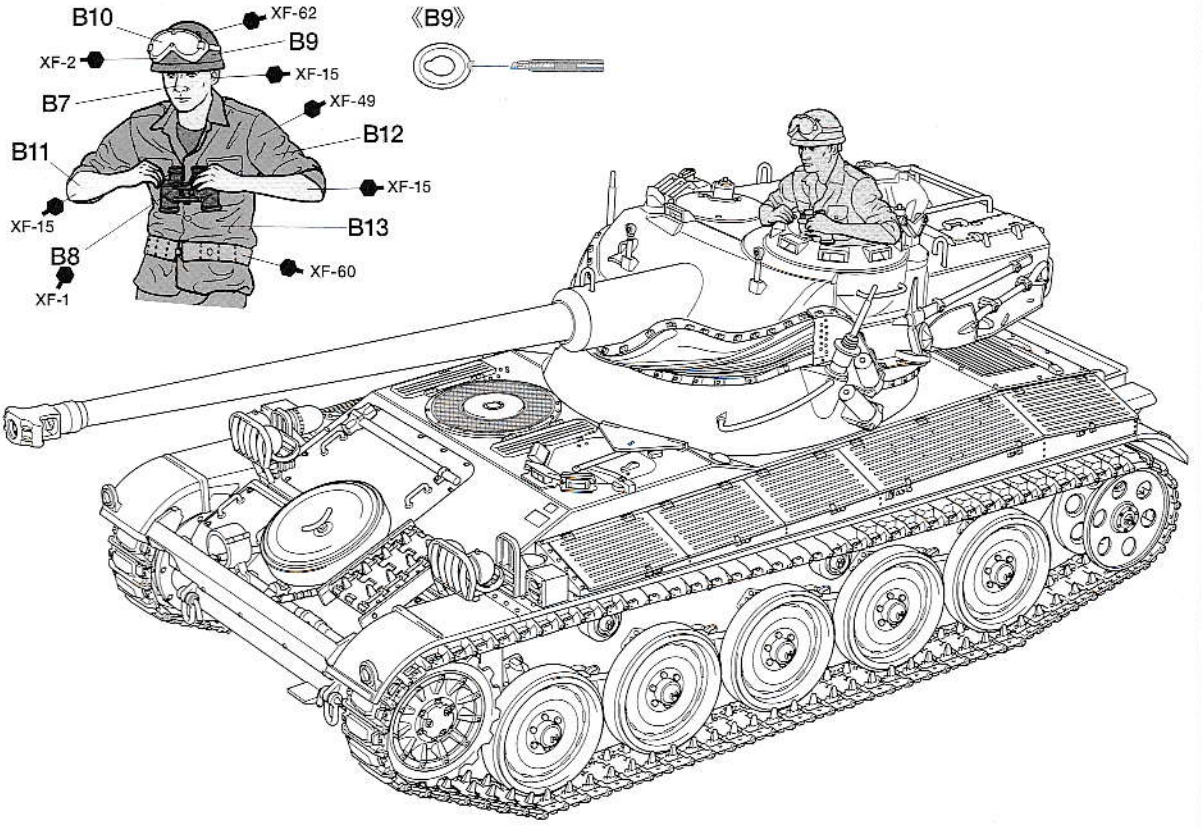


エッチングパーツ  
Photo-etched part  
Fotogeätztes Teil  
Pièce en photo-découpe



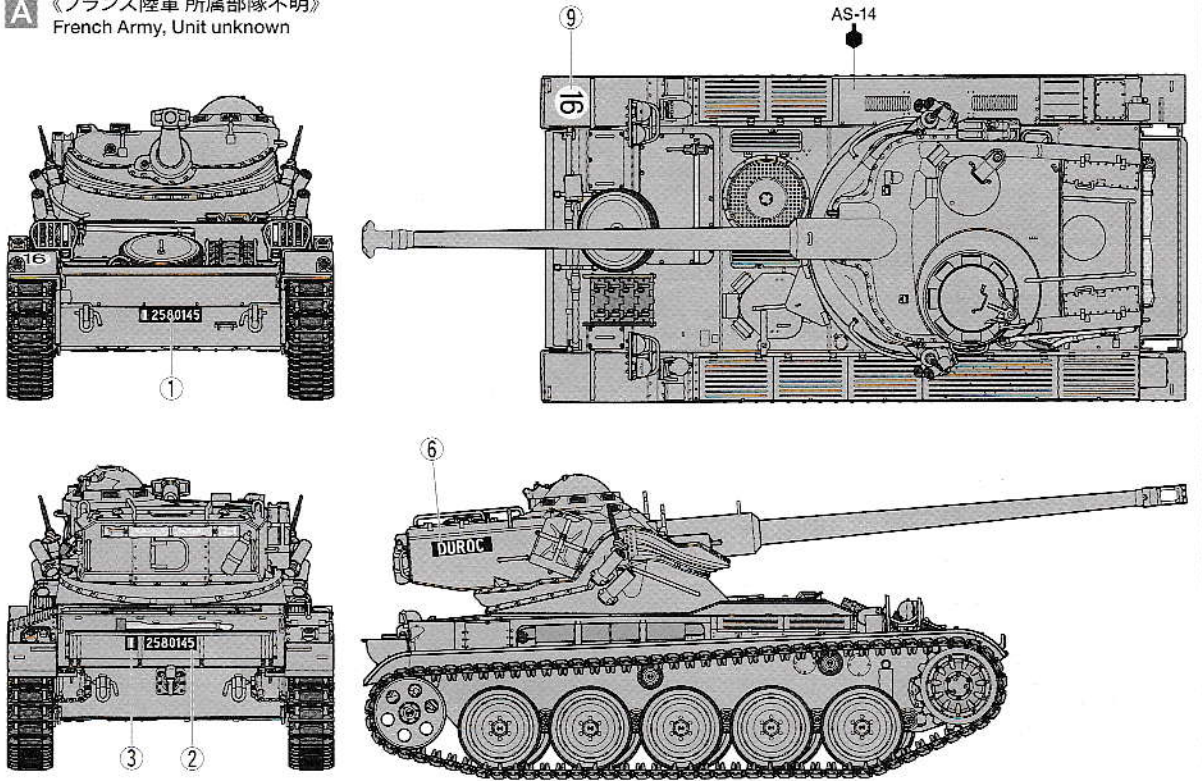
23

コマンダーの取り付け  
 Attaching commander figure  
 Einbau der Kommandanten-Figur  
 Fixation du chef de bord

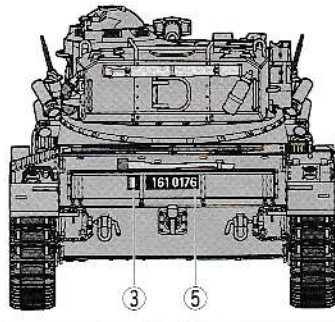
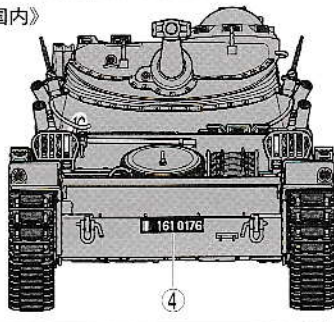
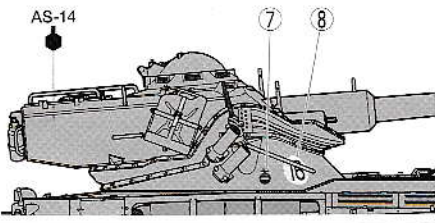


PAINTING & MARKING

A 《フランス陸軍 所属部隊不明》  
 French Army, Unit unknown



**B** 《フランス陸軍 所属部隊不明 1967年 フランス国内》  
French Army, Unit unknown, France, 1967



## PAINTING

### 《AMX-13の塗装》

1952年に生産が開始されたAMX-13は、配備当時フランス軍の基本塗装であったオリーブグリーンの単一色で塗装されていました。北アフリカや中東の砂漠地域に派遣された車両は、サンド色の塗装が施されています。装備品など細部の塗装は組み立て図中にタミヤカラー・アクリル塗料、エナメル塗料、スプレー塗料の色番号で指示してあります。パッケージのイラストも参考にしてください。

### Painting the AMX-13

The AMX-13 was manufactured from 1952

and painted in overall olive green, the standard French Army color scheme of the time. Vehicles deployed to the desert regions of North Africa and the Middle East were painted in overall sand color. Painting instructions for details are indicated during assembly, and you may refer to the package illustration as well.

### Lackierung des AMX-13

Der AMX-13 wurde ab 1952 gebaut und komplett in Olivgrün lackiert, der Standardfarbe der französischen Armee zu dieser Zeit. Die Fahrzeuge, welche in den mittleren Osten und nach Nordafrika ausgeliefert wurden waren Sandgelb lackiert.

Bemalungshinweise für Details werden in der Bauanleitung angegeben, Sie können sich auch nach den Bildern auf der Verpackung richten.

### Peinture de l'AMX-13

L'AMX-13 produit à partir de 1952 était entièrement peint en vert olive, la couleur standard de l'Armée Française de l'époque. Les véhicules déployés dans des régions désertiques de l'Afrique du Nord ou du Moyen-Orient étaient entièrement peints en jaune sable. Les instructions de peinture des détails sont fournies durant l'assemblage et on peut également se référer aux illustrations de la boîte.

## APPLYING DECALS

### 《スライドマークのはり方》

- ①はりたいマークをハサミで切り抜きます。
- ②マークをぬるま湯に10秒ほどひたしてからタオル等の布の上に置きます。
- ③台紙のはしを手で持ち、はるところにマークをスライドさせてモデルに移してください。
- ④指に少し水をつけてマークをぬらしながら、正しい位置にずらします。
- ⑤やわらかな布でマークの内側の気泡を押し出しながら、押しつけるようにして水分をとります。

### DECAL APPLICATION

- ①Cut off decal from sheet.

- ②Dip the decal in tepid water for about 10 sec. and place on a clean cloth.
- ③Hold the backing sheet edge and slide decal onto the model.
- ④Move decal into position by wetting decal with finger.
- ⑤Press decal down gently with a soft cloth until excess water and air bubbles are gone.

### ANBRINGUNG DES ABZIEHBILDES

- ①Abziehbild vom Blatt ausschneiden.
- ②Das Abziehbild ungefähr 10 Sek. in lauwarmes Wasser tauchen, dann auf sauberen Stoff legen.
- ③Die Kante der Unterlage halten und das Abziehbild auf das Modell schieben.
- ④Das Abziehbild an die richtige Stelle schieben und dabei mit dem Finger das

Abziehbild naßmachen.

- ⑤Das Abziehbild leicht mit einem weichen Tuch andrücken, bis überschüssiges Wasser und Luftblasen entfernt sind.

### APPLICATION DES DECALCOMANIES

- ①Découpez la décalcomanie de sa feuille.
- ②Plongez la décalcomanie dans de l'eau tiède pendant 10 secondes environ et poser sur un linge propre.
- ③Retenez la feuille de protection par le côté et glissez la décalcomanie sur le modèle réduit.
- ④Placez la décalcomanie à l'endroit voulu en la mouillant avec un de vos doigts.
- ⑤Pressez doucement la décalcomanie avec un tissu doux jusqu'à ce que l'eau en excès et les bulles aient disparu.

## 部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーがはられたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》  
郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》  
パーツ代金に加えて代引き手数料(324円)をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》  
タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7  
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》  
静岡 054-283-0003

東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)  
※電話番号をおかけのうえ、おかけ間違いのないようお願いいたします。

《カスタマーサービスアドレス》  
[http://tamiya.com/japan/customer/cs\\_top.htm](http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm)



## フランス軽戦車 AMX-13

### ITEM 35349

★価格は2016年4月現在のものです。諸事情により変更となる場合があります。  
★税込価格の税率は8%となっています。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
Aパーツ(x1).....	756円 (700円)		10008707
Bパーツ.....	928円 (860円)		10008708
Cパーツ.....	928円 (860円)		19000865
Dパーツ.....	540円 (500円)		19000866
Eパーツ.....	475円 (440円)		19000867
Fパーツ(履帯片側)(x1).....	540円 (500円)		10008712
ポリキャップ(大x4).....	183円 (170円)		10443027
ポリキャップ(小x10).....	216円 (200円)		19442022
エッチングパーツ.....	324円 (300円)		14703011
マーク.....	302円 (280円)		11403519
説明図.....	345円 (320円)		11054822
解説文.....	324円 (300円)		11054823

### AFTER MARKET SERVICE CARD

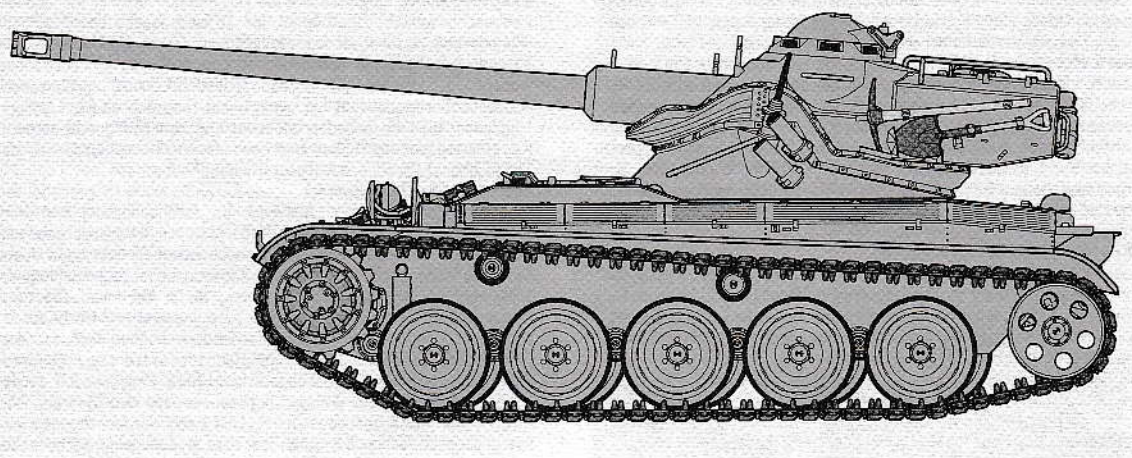
When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

### Parts code ITEM 35349

10008707.....	A Parts (x1)
10008708.....	B Parts
19000865.....	C Parts
19000866.....	D Parts
19000867.....	E Parts
10008712.....	F Parts (Track x1)
10443027.....	Poly Cap (Large x4)
19442022.....	Poly Cap (Small x10)
14703011.....	Photo-Etched Parts
11403519.....	Decals
11054822.....	Instructions
11054823.....	Cover Story Leaflet

**1/35**  
MM  
Military Miniature

[www.tamiya.com](http://www.tamiya.com)



# FRENCH LIGHT TANK **AMX-13**

フランス軽戦車 AMX-13

解説: 斎木 伸生



## ■AMX-13の開発

世界最初の戦車は、第一次世界大戦時にイギリスで作られた菱形戦車と言われます。しかし現代的な、集団運用される主力打撃兵器としての可能性を最初に開いた戦車は、フランスの開発したルノーFT-17軽戦車でした。フランスはそうした栄光の歴史にもかかわらず、第二次世界大戦では戦車の開発と運用において、ドイツの後塵を拝しました。そしてフランスが第二次大戦の場から早々に退場したことで、伝統あるフランス戦車工業も後退を免れませんでした。その後、戦争が連合国側の勝利に終わると、フランスはすぐに国産戦車の開発を再開。しかし最初に開発された重戦車は、戦前の設計図を復活させたような存在で、その限界は明らかでした。1946年、フランス陸軍は新型の13トン級戦車の仕様をまとめ、兵器メーカー各社に開発を要求。当時フランスは、インドシナやアルジェリアなど世界各地の植民地で独立紛争をかかえており、海外に速やかに展開できるよう、輸送機で空輸可能な軽量小型の空挺戦車が求められたのです。これに応じて各社から設計案が提出され、3社の案が選択されて試作車が製作されました。比較試験の結果、1951年にAMX社の車輛が選ばれ、1952年からAMX-13の名称で量産がスタート。軽量小型の車体に必要十分な攻撃力を持ち、様々な新機軸が盛り込まれた傑作軽戦車にまとめられていました。これにより第二次大戦での中断にもかかわらず、フランス戦車工業の實力が、確実に継承されていることを世界に認識させたのです。



## ■AMX-13のメカニズムと特徴

AMX-13の車体は、何よりも軽量小型にまとめるために、極めて斬新なデザインとなっていました。その最大の特徴は、揺動式と呼ばれる特殊な砲塔の採用でした。これは砲塔を上下に分割し、主砲と砲架を一体化して装甲板で囲んだ砲塔上部をまるごと俯仰。砲塔下部は砲塔上部を支えて、俯仰、旋回させるための基部となっていました。主砲には自動装填装置を装備。これは装填手を省き車内スペースを節約するためであり、またこれが揺動式砲塔のデザインを可能としました。砲弾は6発入りのリボルバー式弾倉に収容され、砲尾左右2ヶ所に配置。砲塔は車体後部に配置され、エンジン/トランスミッションは車体前部右側に配置されていました。主砲に採用されたのは、長砲身の61.5口径75mmライフル砲CN-75-50でした。この砲はなんと、第二次大戦中にドイツ軍のパンサー戦車が採用していた70口径7.5cm砲KwK42をベースに、戦後フランスで国産開発されたものでした。弾薬にはAPC弾（徹甲弾）とHE弾（榴弾）を用意。その性能は距離2,000mで170mmの装甲を貫徹できました。発射速度は5秒に1発でしたが、自動装填装置の弾丸を撃ち終わると、車外に出て手動で再装填する必要がありました。

車体は均質圧延鋼板の溶接構造で、車体前部や砲塔前面は鋳造製。全体に低平で避弾開始を考慮した良好な傾斜が取り入れられていました。ただし、その装甲厚は、最大の砲塔前面で25mm、車体前面で15mmでした（両者ともに垂直換算で40mm相当の抗堪性能）。これは軽量化のためには、いたしかたないところでした。エンジンはSOFAM Model 8 GXb 8気筒液冷ガソリンタイプを搭載。出力は250馬力で、最大速度は60km/hの快速を発揮できました。懸架装置はトーションバー式で、第1軸には油圧式ショックアブソーバーが装備されていました。

## ■AMX-13の発展型と派生型

AMX-13は1952年から1985年までに、ライセンス生産、ファミリー車輛を含めて約7,700輛が生産され、このうちの3,400輛は外国向けでした。生産、使用期間が長く多数の国で使われたため、各種の発展型、派生型が登場。まず基本の戦車型ですが、大きく分けて3つのバリエーションがありました。その最初の量産型はモデル51と呼ばれ、主砲には75mm砲を装備。また目を引く改良型としては、火力強化の

ため砲上部にSS-11対戦車ミサイルランチャー4基を装備したタイプがありました。一方、主砲を90mm砲に強化したのがモデル52で、1960年代初めに運用を開始。75mm砲搭載型に90mm砲をレトロフィットすることも可能でした。続く最強のタイプが105mm砲を装備したモデル58でしたが、これはフランス軍では使用されていません。

車体を利用した派生型として、装甲兵員輸送車型AMX-VC1がありました。これは砲塔を撤去した車体後部を兵員室としたもので、武装には機関銃を装備。さらに同車の派生型として、砲兵観測車、指揮統制車、自走砲弾薬運搬車、自走迫撃砲、装甲救急車、さらには対戦車ミサイルキャリアー、ローランド対空ミサイル発射機なども開発されました。もうひとつは自走砲型があり、105mm砲を密閉式戦闘室に搭載したAMX-105と、155mm砲をオープントップに搭載したAMX-155を製作。さらに対空自走砲型として、30mm機関砲2門を砲塔式に装備したAMX-DCAが開発されたのです。その他派生型には、装甲回収車や架橋戦車など、ほとんどありとあらゆる種類の装甲車輛が開発されたといっても過言ではありません。

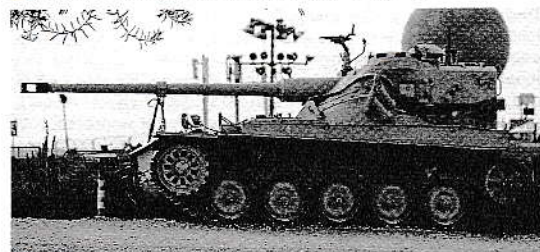
#### ■AMX-13の戦歴

AMX-13は、主力のM47やM48を補う形で、フランス軍の通常の機甲師団の偵察部隊へと配備されました。その任務は、主力に先立ち展開する先鋒の役割です。AMX-13は歩兵や偵察車輛とともに行動し、敵部隊を発見、その戦力を把握します。また敵の火点を発見、それと交戦し、機甲師団主力の到着を待つのです。AMX-13が最初に投入されることになったのは、1954年からのアルジェリア独立戦争でした。しかし、そこは本質的に戦車の行動に向けた戦場ではありませんでした。地勢は山がちで戦車の行動は困難で、敵は軽装備で神山鬼没のゲリラ部隊でした。このため、AMX-13にも活躍の余地はほとんどありませんでした。

次に戦闘の機会が訪れたのは、1956年のスエズ動乱でした。フランス軍はスエズ運河北端のポート・ファッドに軍を上陸させましたが、この戦いにはフランス外人部隊第2騎兵連隊のAMX-13が加わりました。そしてスエズ動乱には、さらに多くのAMX-13が参加。それは英仏と呼応して侵攻したイスラエル軍の車輛です。この戦いでAMX-13はシャロン大佐の部隊に加わり、激戦となったミトラ峠占領作戦に参加。1967年の第三次中東紛争では、イスラエル軍の3個戦車大隊のAMX-13が戦闘に参加しました。特にタル師団に配属されたAMX-13は、イスマイリア方面への前進途中でエジプト軍のT-55戦車部隊と遭遇し、激しい戦車戦の後これを撃破。

また、ヨルダン川西部ではM48と砲火を交え、ゴラン高原でも戦いました。

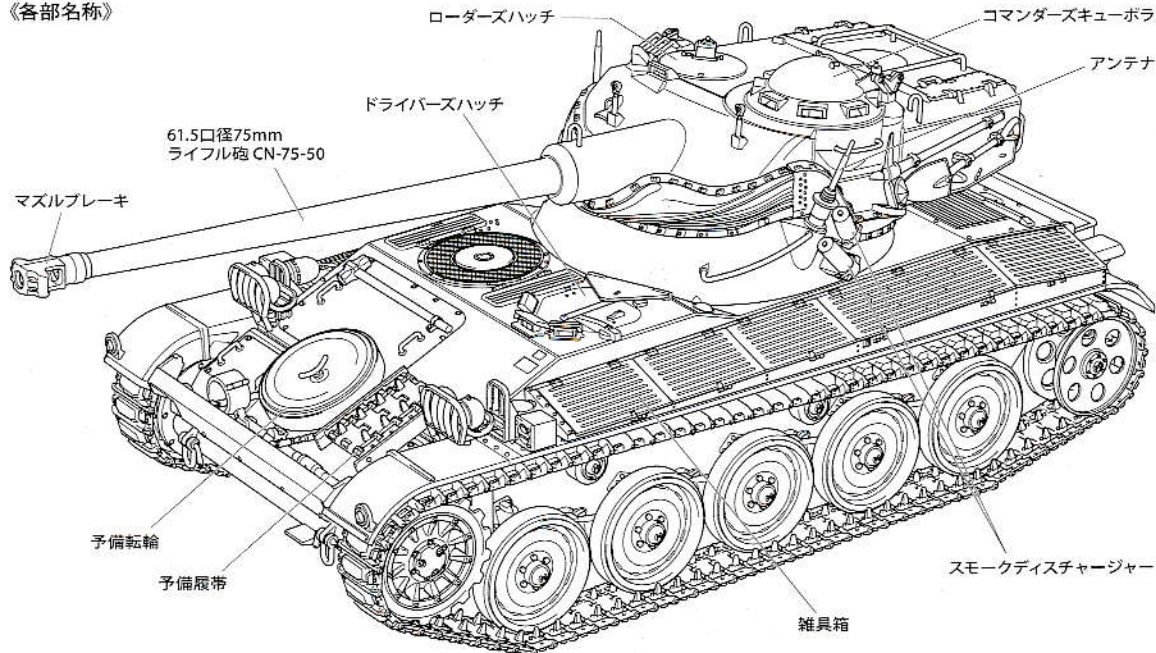
もうひとつ、AMX-13の戦いの舞台となったのは、カシミールの高原地帯でした。インド軍は75輦のAMX-13を調達し、騎兵連隊に配備。これらの車輛は、1965年のインド・パキスタン紛争に投入されました。アサル・ウタールの戦いでは、AMX-13を装備したインド軍第8騎兵連隊が、M48、M24装備部隊と協同。前進してくるパキスタン軍第1機甲師団を襲いかけ、待ち伏せ位置から痛撃して壊滅させる戦果を挙げました。しかし、一方でチャムの戦いでは、激しい砲撃を受けた後、M48に支援されたパキスタン軍の前進で部隊が撤退し、インド軍第20騎兵連隊の15輦のAMX-13を無傷のままパキスタン軍に捕獲された例もありました。これらの車輛はその後、パキスタン軍で使用されています。フランス軍におけるAMX-13の運用は1980年代終わりに終了し、パーツの供給も1990年代終わりに打ち切られました。AMX-13は現役兵器としては役目を終えましたが、戦後のフランス戦車の歴史において、独創的な軽戦車として輝かしい金字塔を打ち建てたことは間違いのないでしょう。



#### ■AMX-13 諸元

- 全長：6.36m、●全幅：2.51m、●全高：2.3m
- 全備重量：15トン、●乗員：3名
- エンジン：SOFAM Model 8 Gx8 8気筒液冷ガソリンエンジン
- 出力：250馬力/3,200回転、●最大速度：60km/h
- 航続距離：350~400km
- 武装：61.5口径75mmライフル砲 CN-75-50×1、7.5mm F1機関銃×2
- 弾薬搭載数：主砲 37発、機関銃 3,600発
- 装甲厚：[車体] 前面15mm、側面20mm、後面15mm、上面10mm
- [砲塔] 前面25mm、側面20mm、上面10mm

#### 《各部名称》



## ■Wieder im Sattel

Frankreich hat eine lange Tradition in der Entwicklung von Kampffahrzeugen, welche zurückreich bis zu den Tagen des Renault FT-17, den man getrost als Vorläufer der modernen Panzer bezeichnen kann. Nach dem Debakel im II. Weltkrieg gingen die französischen Entwickler schnell wieder ans Werk um Panzer im eigenen Land zu entwickeln. Eines der ersten Projekte war eine Ausschreibung der französischen Armee im Jahr 1946 für einen leichten Panzer mit 13 Tonnen. Da die Konflikte in den französischen Kolonien brodelten, bekam der leichte, luftverladbare Panzer die Priorität. Drei Entwürfe wurden für die Erprobung ausgewählt und im Jahr 1951 startete der ausgewählte Entwurf der Firma AMX den Produktionsvorlauf für den AMX-13 im Folgejahr.

## ■Fortschrittliche Entwicklung

Eine ganze Anzahl von fortschrittlichen Details trug zum geringen Gewicht bei. Vielleicht das bemerkenswerte Detail war der höhenrichtbare Turm. Er bestand aus zwei Teilen: der obere Teil trug die komplette Waffe und deren Lagerung und wurde komplett in der Höhe gerichtet. Der untere Teil funktionierte als Basis. Dieses Design war möglich durch die Verwendung des automatischen Laders mit einem Paar von 6-schüssigen Trommeln, wie bei einem Revolver. Die Waffe war eine CN-75-50 L/61,5 75mm Kanone mit gezogenem Lauf, eine französische Version der deutschen KwK42 L/70 7,5cm. Mit den Panzergeschossen und den Mehrzweckgranaten konnte auf eine Entfernung von 2000m eine Panzerung von 170mm durchschlagen werden. Ein Schuss war alle 5 Sekunden möglich. Wenn die Revolvermagazine leer waren wurden sie von Hand und von außen nachgeladen. Da der Turm relativ weit hinten auf der Wanne saß, waren Motor und Getriebe rechts im Wannenbug.

Die Wanne bestand aus geschweißten Stahlplatten, einer gegossenen Front und gegossenen Vorderteilen am Turm. Wie man bei einem leichten Panzer erwarten kann war die Höchstgeschwindigkeit ein wichtiges Merkmal und die Panzerung war daher, obwohl sie optimal schräg angeordnet war, nur 25mm an der Turm Vorderseite und 15mm an der Wannenfront. Der 8-Zylinder-Benzinmotor SOFAM Modell 8 GXb mit 250hp ermöglichte eine Höchstgeschwindigkeit von 60km/h. Die Radaufhängung mit Drehstäben hatte jeweils hydraulische Stoßdämpfer an der 1. und 5. Position.

## ■Die Vielseitigkeit des AMX-13

Die gesamte Produktion von 7700 Stück (3400 davon wurden exportiert) zwischen 1952 und 1985 bestand aus einer breiten Familie. Es gab drei wesentliche Modelle des leichten Panzers: es begann mit dem ersten Modell 51 mit 75mm Kanone. Dann kam die Version 51 mit SS-11 Panzerabwehrraketen auf der Wanne. Das Modell 52 in den 60er

Jahren bekam eine größere 90mm Waffe, die manchmal auch in die älteren Versionen eingebaut wurde. Das Modell 58, welches nur im Ausland verwendet wurde hatte eine 105mm Waffe. Die AMX-13 Wanne wurde als Basis für den Schützenpanzer AMX-VCI benutzt, eine Version ohne Turm, die in verschiedenen Spezialfahrzeugen verwendet wurde: in Führungsfahrzeugen, Selbstfahrlafetten, gepanzerten Ambulanzfahrzeugen und bei gepanzerten Bergfahrzeugen. Andere Varianten waren die Selbstfahrlafetten mit 105mm (mit geschlossenem Kampfraum), die mit 155mm (mit oben offenem Kampfraum) und der Flakpanzer AMX-DCA mit 30mm Zwillingsschiffwaffe.

## ■Der AMX-13 im Einsatz

Grundsätzlich war der AMX-13 in Aufklärungseinheiten der Panzerdivisionen eingesetzt. Seine Aufgabe war es, feindliche Einheiten aufzuspüren und aufzuhalten, bis die schwereren Einheiten mit ihren M47 und M48 nachfolgten. Der erste Einsatz war im Algerienkrieg ab 1954 obgleich der Guerillakampf wenig Raum für einen effektiven Einsatz ließ. Während der Suez Krise 1956 waren die AMX-13 des 2. Kavallerie Regiments bei den französischen Kräften während der Landung bei Port Fuad. Später kämpften sie mit den IDF (Israel Defence Forces) Truppen von Colonel Sharon beim Mitla Pass. Die IDF setzte später auch AMX-13 im 6-Tagekrieg von 1967 mit den M48 ein. Die Inder waren ebenfalls Nutzer der AMX-13 und nutzten sie 1965 im Krieg gegen Pakistan. Sie sahen mit dem 8. Kavallerieregiment die Schlacht bei Asal Uttar, gegen M48, und mit dem 20. Kavallerieregiment die Schlacht bei Chamb. Die dort erbeuteten AMX-13 wurden später in der pakistanischen Armee genutzt.

Während das Nutzungsende in der französischen Armee in den späten 80er Jahren das Ende seiner Nutzung als Waffe an der Front darstellte, bleibt seine Geschichte als lange genutztes und innovatives Waffensystem.

## ■AMX-13 technische Daten

- Länge: 6.36m ●Breite: 2.51m ●Höhe: 2.3m
- Gefechtsgewicht: 15 tons ●Besatzung: 3
- Motor: SOFAM Modell 8 GXb 8-Zylinder Benzinmotor mit Flüssigkeitskühlung
- Maximale Leistung: 250hp (bei 3,200rpm)
- Höchstgeschwindigkeit: 60km/h
- Fahrbereich: 350-400km
- Bewaffnung: Gezogene L/61.5 75mm CN-75-50 x1 Waffe mit 37 Schuss, 7.5mm F1 Maschinengewehr x2 mit 3.600 Schuss
- Schutz: 15mm (vorne), 20mm (seitlich), 15mm (hinten), 10mm (oben); Turm: 25mm (vorne), 20mm (seitlich), 10mm (oben)

## ■Remise en Sella

La France a une longue tradition de conception de véhicules de combat blindés, remontant au Renault FT-17 de la 1<sup>ère</sup> G.M., considéré comme l'ancêtre des tanks modernes. Dès la fin de la 2<sup>ème</sup> G.M., les français se remirent rapidement au travail sur des tanks de conception nationale, un des premiers projets faisant suite à une demande de l'Armée Française pour un tank léger de 13 tonnes. Avec les soulèvements se propageant dans les colonies françaises, un char léger aérotransportable était considéré comme une priorité. Trois projets furent sélectionnés pour essais, et en 1951 celui du contractant AMX fut retenu et mis en production l'année suivante sous la désignation AMX-13.

## ■Conception Innovante

Plusieurs innovations contribuaient à assurer la légèreté du tank. La plus remarquable était la tourelle oscillante. Scindée en deux, la partie supérieure intégrant le canon et une crémaillère basculait tout entière sur la partie basse constituant la base. Cela était rendu possible par l'adoption d'un chargeur automatique à deux barillet rotatifs d'une capacité de six obus. La puissance de feu était assurée par un canon rayé CN-75-50 L/61,5 de 75mm, dérivé du L/70 7,5cm KwK42 du Panther allemand. Utilisant des projectiles perforants ou explosifs, il pouvait traverser 170mm de blindage à 2km et tirer toutes les 5 secondes. Quand les barillet étaient vides, ils étaient rechargés manuellement par l'extérieur. La tourelle étant implantée sur l'arrière de la caisse, le moteur et la transmission étaient situés à l'avant droit.

La structure de la caisse était mixte : avant moulé et panneaux soudés. La partie avant de la tourelle était moulée. Sur un blindé, la vitesse est primordiale et pour gagner du poids, le blindage était léger - mais fortement incliné, épais de 25mm à l'avant de la tourelle et de 15mm à l'avant de la caisse, ce qui permettait d'atteindre 60km/h avec le moteur à essence 8 cylindres SOFAM Modèle 8 GXb de 250cv. La suspension à barres de torsion était assistée d'amortisseurs hydrauliques sur les premier et cinquième axes.

## ■La Versatilité de l'AMX-13

Produite à 7.700 exemplaires environ (dont 3.400 exportés) entre 1952 et 1985, la famille AMX-13 a été prolifique et déclinée en de multiples versions. Il y eut trois modèles principaux, à commencer par le Modèle 51 d'origine et son canon de 75mm et sa variante équipée de missiles anti-tank SS-11. Le Modèle 52 des années 1960 était surarmé avec un canon de 90mm, qui fut parfois réinstallé sur des modèles précédents; le Modèle 58, utilisé exclusivement par des forces étrangères avait un canon de 105mm. La caisse de l'AMX-13 servit de base au transport de troupes blindé AMX-VCI, un engin dépourvu de tourelle décliné à son

tour en de nombreuses variantes : véhicule de commandement, obusier automoteur, ambulance blindée et véhicule de dépannage blindé. Les autres variantes basées sur l'AMX-13 comprenaient des canons automoteurs de 105mm (caisse fermée) et de 155mm (caisse ouverte) et le blindé de défense anti-aérienne AMX-DCA armé de deux canons jumelés de 30mm.

## ■Conception Innovante

En général, l'AMX-13 était déployé dans les unités de reconnaissance rattachées aux divisions blindées, sa tâche étant de repérer et faire contact avec l'ennemi avant l'arrivée d'unités plus lourdes équipées de M47 et M48. Le premier engagement des AMX-13 eut lieu pendant la Guerre d'Algérie à partir de 1954, bien que le contexte de guérilla ne soit pas propice à leur utilisation efficace. Pendant la Crise de Suez en 1956, les AMX-13 du 2<sup>ème</sup> Régiment Etranger de Cavalerie figuraient parmi les forces françaises débarquées à Port Fuad ; ensuite, ils combattirent au Col de Mitla aux côtés des troupes des Forces de Défense Israéliennes (IDF) sous le commandement du Colonel Sharon. Les IDF déployèrent aussi des AMX-13 durant la Guerre des Six Jours de 1967, face à des M48. Les Forces Indiennes acquirent aussi des AMX-13 qu'elles engagèrent lors de la Guerre Indo-Pakistanaise de 1965 ; ceux du 8<sup>ème</sup> Régiment de Cavalerie participèrent à la Bataille d'Asal Uttar - une fois encore contre de M48 et ceux du 20<sup>ème</sup> Régiment de Cavalerie à la Bataille de Chamb. Les AMX-13 capturés lors de ce dernier engagement furent utilisés ensuite par l'Armée Pakistanaise.

Le retrait du service de l'armée française à la fin des années 1980 signifia la fin de l'AMX-13 comme arme de première ligne. Il restera dans les mémoires pour sa conception extrêmement innovante et sa longue carrière.

## ■Caractéristiques du AMX-13

- Longueur: 6.36m ●Largeur: 2.51m ●Hauteur: 2.3m
- Poids en ordre de combat: 15 tonnes ●Equipage: 3
- Moteur: SOFAM Modèle 8 GXb 8 cylindres essence refroidi par liquide
- Puissance maxi: 250cv (à 3.200tr/min.)
- Vitesse maxi: 60km/h ●Autonomie: 350-400km
- Armement: Canon rayé L/61.5 75mm CN-75-50 x1 et 37 obus, mitrailleuse F1 7,5mm x2 et 3.600 coups
- Blindage de caisse: 15mm (avant), 20mm (côtés), 15mm (arrière), 10mm (dessus); Tourelle: 25mm (avant), 20mm (côtés), 10mm (dessus)

### ■ Back into the Saddle

France has a long tradition of armored fighting vehicle design, stretching back to the days of the Renault FT-17 which can be considered an early template of the modern day tank. Following the debacle of WWII, French designers were quickly back to work penning home-grown tanks; one of the first projects was a 1946 specification for a 13-ton light tank laid down by the French Army. With conflict brewing across the French network of colonies, a light air-deliverable tank was seen as a priority. Three designs were selected for trials, and in 1951 that of the contractor AMX was selected and put into production the following year as the AMX-13.

### ■ Innovation in Design

A number of innovative features contributed to the lightness of the hull. Perhaps most noticeable was the oscillating turret: split into two, the upper part featured an integrated gun and cradle and was elevated as a whole. The lower part functioned as a base. This design was made possible by the employment of an autoloader with a pair of six-round revolver cylinders. Firepower was provided by the CN-75-50 L/61.5 75mm rifled gun, a French-made take on the German L/70 7.5cm KwK42. Compatible with armor piercing and high explosive rounds, it could defeat 170mm armor from 2km, and was capable of a rate of a round every 5 seconds. When the revolver cylinders were empty, they were reloaded manually from outside. With the turret situated to the hull rear, the engine and transmission were located in the front-right.

The hull was a composite of welded plate, and cast hull front and turret front sections. As is to be expected on a light tank, speed was a paramount concern and the lightweight hull had armor that – while well sloped – was only 25mm thick on the turret front and 15mm on the hull front, allowing a top speed of 60km/h from the 250hp SOFAM Model 8 GXb gasoline 8-cylinder powerplant. The torsion bar suspension was bolstered with hydraulic shock absorbers on the first and fifth axles.

### ■ The Versatility of the AMX-13

With a production run of around 7,700 (3,400 were exported) between 1952 and 1985, the AMX-13 family of vehicles was prolific and wide-ranging. There were three main models of light tank, starting with the initial Model 51 and its 75mm gun; one Model 51 variant even had hull-mounted SS-11 anti-tank missiles. The 1960s Model 52 was upgunned with a 90mm gun, which was sometimes also retrofitted to earlier models; the Model 58, used exclusively by foreign forces, packed a 105mm gun. The AMX-13 hull was the base for the AMX-VCI armored personnel carrier, a turret-less vehicle which in turn spawned numerous variations: command cars, self-propelled howitzers, armored ambulances, and armored recovery vehicles. Other AMX-13 based variants included 105mm (enclosed fighting compartment) and 155mm (open top) self-propelled guns, and the AMX-DCA self-propelled anti-aircraft weapon, which toted two 30mm cannons.

### ■ The AMX-13 in Service

Generally, the AMX-13 was deployed in reconnaissance units belonging to armored divisions, its task to scout and skirmish with

opposition formations as a prelude to the arrival of heavier units equipped with M47s and M48s. Their first action was in the Algerian War from 1954, although the guerilla warfare employed left little chance for their effective deployment. During the 1956 Suez Crisis, 2nd Foreign Cavalry Regiment AMX-13s were among French forces landing at Port Fuad; further, they were also active among Israel Defense Forces (IDF) troops under Colonel Sharon in fighting in the Mitla Pass. The IDF later also deployed AMX-13s in the Six-Day War of 1967, when they faced off against M48s. Indian forces were AMX-13 clients too, and utilized them in the Indo-Pakistani War of 1965; they saw action with the 8th Cavalry Regiment in the Battle of Asal Uttar and – once again versus M48s – with the 20th Cavalry Regiment in the Battle of Chamb. AMX-13s captured in the latter engagement were later used by the Pakistani Army.

While its withdrawal from service with the French Army by the late 1980s signaled its end as a front line weapon, the AMX-13's epitaph is that of a long-serving and ultimately innovative design.



### ■ AMX-13 Specifications

- Length: 6.36m ● Width: 2.51m ● Height: 2.3m
- Fully-Loaded Weight: 15 tons ● Crew: 3
- Engine: SOFAM Model 8 GXb 8-cylinder liquid cooled gasoline engine
- Maximum Output: 250hp (at 3,200rpm)
- Maximum Speed: 60km/h
- Range: 350-400km
- Armament: Rifled L/61.5 75mm CN-75-50 x1 & 37 rounds, 7.5mm F1 machine gun x2 & 3,600 rounds
- Hull Armor: 15mm (front), 20mm (sides), 15mm (rear), 10mm (top); Turret: 25mm (front), 20mm (sides), 10mm (top)

# FRENCH LIGHT TANK AMX-13



## 《Nomenclature》

